



ROOM AIR CONDITIONER Use and Care Guide

For questions about features, operation/performance, parts, or service, call: **1-800-207-1156**.
In Canada, for assistance, installation, or service, call: **1-800-207-1156**.

Models:

WHHW182AW WHHW242AW

INTRODUCTION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION	1
ELECTRICAL REQUIREMENTS.....	2
PACKING LIST	3
INSTALLATION & ASSEMBLY INSTRUCTIONS	4
USING YOUR AIR CONDITIONER	13
OPERATING YOUR AIR CONDITIONER.....	15
CARE AND CLEANING	16
TROUBLESHOOTING	17
XLS PRODUCTS WARRANTY FOR WHIRLPOOL® AIR CONDITIONERS.....	19

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your air conditioner, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- This appliance is not intended for use by people (including children) whose physical, sensory or mental capacities are different or impaired or who lack the necessary experience or knowledge/expertise to do so, unless such persons are supervised or are trained to operate the appliance by a person who accepts responsibility for their safety.
- Do not use an extension cord.
- Unplug air conditioner before servicing.
- Use two or more people to move and install air conditioner.
- Do not drink water collected in the water bucket.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ELECTRICAL REQUIREMENTS—ALL MODELS

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

The electrical ratings for your air conditioner are listed on the model and serial number label located on the front left side of the unit (when facing the front).

Specific electrical requirements are listed in the chart below. Follow the requirements below for the type of plug on the power supply cord.

Power Supply Cord

18K/22K/24K



Recommended Ground Method

For your personal safety, this air conditioner must be grounded. This air conditioner is equipped with a 3 prong power supply cord with a grounded plug. To minimize the possibility of electrical shock, the cord must be plugged into a 3 prong outlet and grounded in accordance with all local codes and ordinances. If a 3 prong outlet is not available, it is the customer's responsibility to have a properly grounded 3 prong outlet installed by a qualified electrician.

It is the customer's responsibility:

- To contact a qualified electrician
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 - latest edition, and all local codes and ordinances.

Copies of the standards listed may be obtained from:

National Fire Protection Association
One Batterymarch Park
Quincy, Massachusetts 02269

LCDI Power Cord and Plug

This air conditioner is equipped with an LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) power cord that is required by UL. This power supply cord contains state-of-the-art electronics that sense leakage current. If the cord is damaged and leakage occurs, power will be disconnected from the unit.

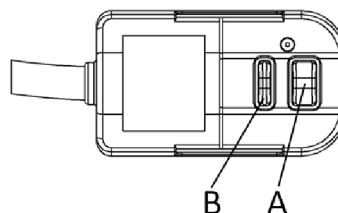
The test and reset buttons on the LCDI Plug are used to check if the plug is functioning properly. To test the plug:

1. Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
2. Press RESET (on some units a green light will turn on).
3. Press the TEST Button, the circuit should trip and cut all power to the air conditioner (on some units a green light may turn off).
4. Press the RESET button for use. You will hear a click and the A/C is not ready for use.

NOTES:

- The RESET button must be engaged for proper use.
- The power supply cord must be replaced if it fails to trip when the TEST button is pressed and the unit fails to reset.
- Do not use the power supply cord as an ON/OFF switch. The power supply cord is designed as a protection device.
- A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord.
- The power supply cord contains new user serviceable parts. Opening the tamper-resistant case voids all warranty and performance claims.

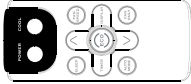
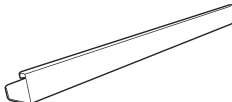
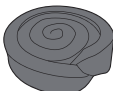
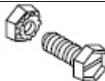
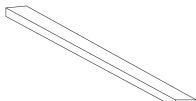
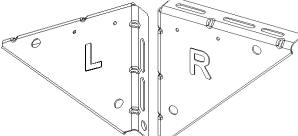
NOTE: Your units power cord and plug may differ from the one shown.



A.Reset button

B.Test button

PACKING LIST

IMAGE	PART	QUANTITY
	Window Air Conditioner	1
	Remote Control	1
	Top Mounting Rail (With sponge)	1
	Filler Panels (With "Left" & "Right" remark on the front face)	2
	Sash Lock(Two holes)	1
	Window Sash Seal (Sponge)	1
	5/16" Long Hex-head Screw	10
	5/8" Long Hex-head Screw	4
	1/2" Long Hex-head Screw	2
	5/8" Long Flat Head Bolt and Locknut	2ea
	Sill Angel Bracket	2
	1/2" Long Flat Head Bolt and Locknut	4ea
	Gasket	2
	Foam Top Window Gasket (Thin sponge for back-up using)	1
	Insulation strip(Sponge)	2
	Support Bracket(with R and L remark)	2
	Battery(AAA)	2

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

DISCLAIMER

Grounding type wall receptacle



Do not, under any circumstances, cut, remove, or bypass the grounding prong.



Power supply cord with 3-prong grounding plug and current detection device

ALL INFORMATION AND THE TECHNICAL SPECIFICATIONS PRESENTED IN THIS USER'S MANUAL ARE THE PRESENTATION OF THE MANUFACTURER.

INSTALLATION & ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Window Preparation

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install air conditioner.

Failure to do so can result in back or other injury.

Please read all instructions prior to installing your air conditioner. Two people are recommended to install this product. If a new electrical outlet is required, have the outlet installed by a qualified electrician before installing the unit.

Before installing the unit, check the dimensions of your window to make sure the air conditioner will fit. This unit is made to fit inside a standard double-hung window. Make sure the window is in good shape and able to firmly hold the needed screws. If not, make repairs prior to installing the unit.

Model	15K/18K	22K/24K
Unit Height(inches)	17.91	18.625
Unit Width(inches)	23.625	26.50
Min. Window Opening (See FIG 1)(inches)	19.00	19.50
Min. Window Width(inches)	28.00	30.00
Max Window Width(inches)	41.00	41.00

STORM WINDOW REQUIREMENTS

A storm window frame will not allow the air conditioner to tilt properly which in turn will keep it from draining properly. To adjust for this, attach a board or piece of wood to the sill. The board or wood piece should have a depth of at least 1/2". Make sure the board or piece of wood is approximately 1/2" higher than the storm window frame. This will allow the air conditioner to tilt enough for proper drainage. (15K/18K See FIG.1/FIG.2 ; 22K/24K See FIG.3/FIG.4).

FIG.1

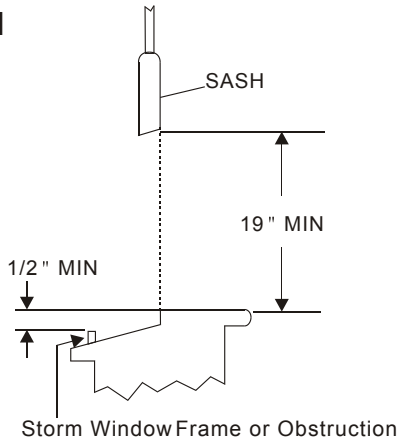


FIG.2

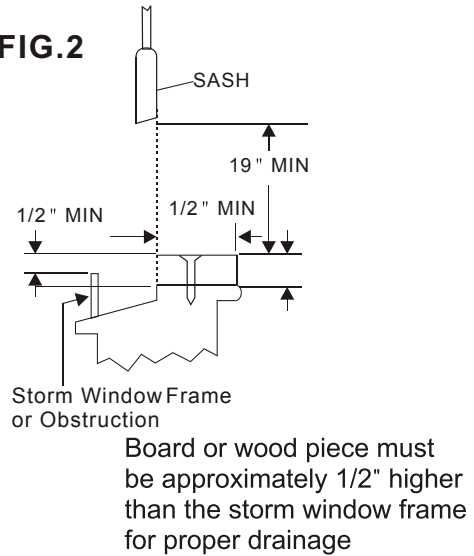


FIG.3

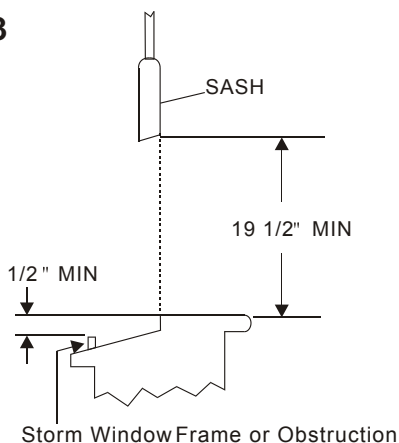
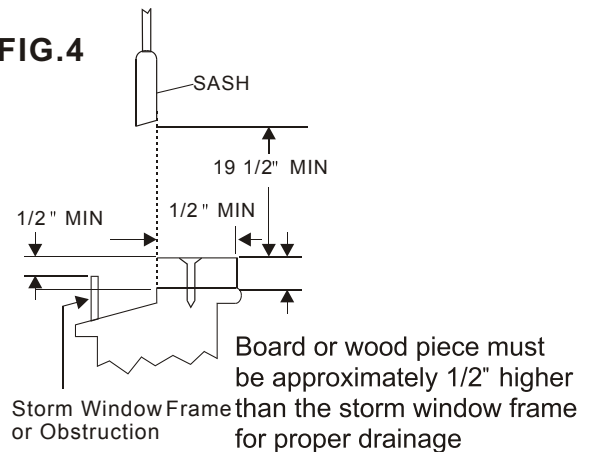


FIG.4



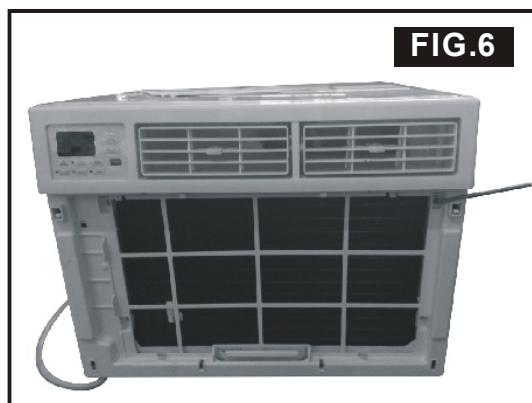
Prior to Installing the Air Conditioner

1. Check for anything that could block airflow. Check the area outside of the window for things such as shrubs, trees, or awnings. Check the inside area to make sure curtains, drapes, or blinds will not prevent proper airflow.
2. Check the available electrical outlet. The power supply must be the same as shown on the unit serial nameplate (located on the left side of the unit, near the front faceplate). Be sure the outlet is close enough for the power cord to reach.
3. Gently unpack the air conditioner. Remove all packing material and make sure the floor is protected when removing. Due to the large size of this air conditioner, two people should move the unit together.

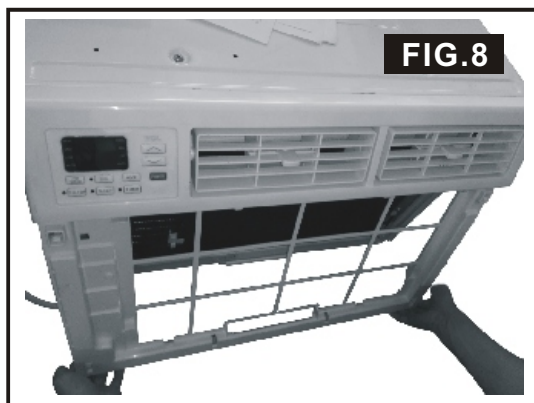
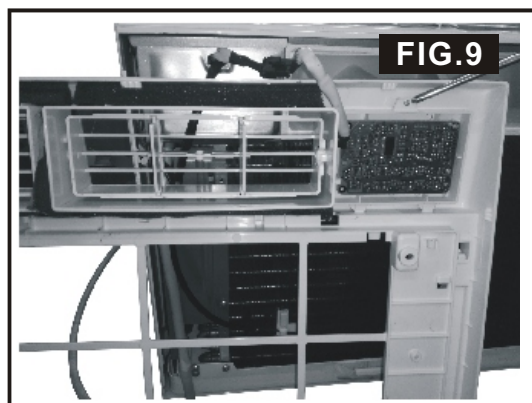
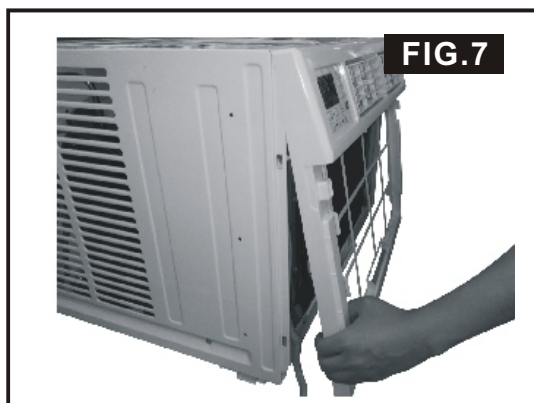
INSTALLATION & ASSEMBLY INSTRUCTIONS - WINDOW MOUNTING

REMOVE CHASSIS

1. Pull down the front panel and remove the filter (FIG.5 below).
2. Lift the front panel upwards to remove and place to the side.
3. Locate the four faceplate screws and remove. These screws will need to be re-installed prior to mounting the air conditioner (FIG.6 below).



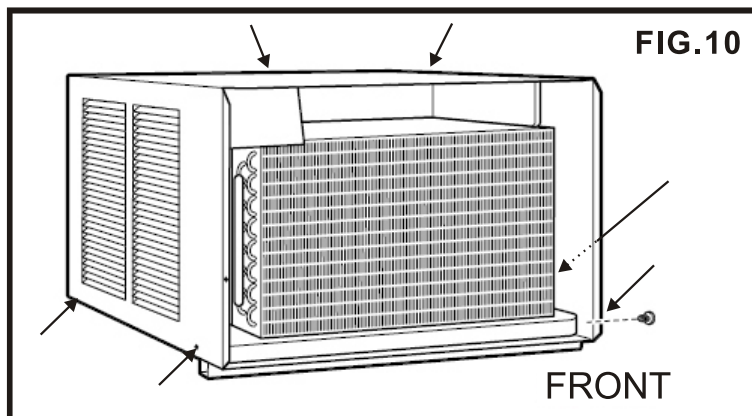
4. After removing the screws, gently pull away the faceplate from the air conditioner cabinet (FIG.7 & 8).
5. Remove the one control panel screw from the front panel (FIG.9).



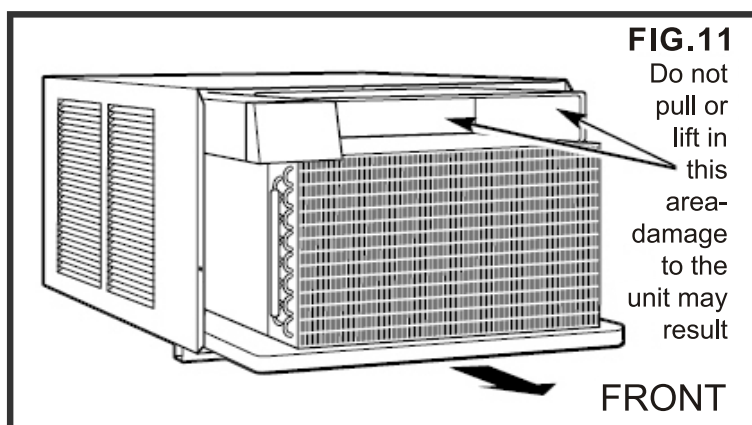
INSTALLATION & ASSEMBLY INSTRUCTIONS - WINDOW MOUNTING

REMOVE CHASSIS

6. Remove the six screws from the cabinet.(Every side for top,left and right has two screws.) (FIG.10)



7. Hold the cabinet while pulling on the base handle to gently remove the unit. Do not pull or lift near the top of the unit (FIG.11).



8. Remove the pearl cotton for 24k(FIG.12)



ASSEMBLY & INSTALLATION (CONT.)

Top Angle Rail and Side Bracket Installation

The top rail must be assembled prior to installing the air conditioner in the window

Tools Needed: Phillips Screw Driver

Top Rail Hardware		QTY
	5/16" Long Hex-head Screw	4
	Top Rail	1

Attaching the Top Rail to the Air Conditioner

1. Remove the air conditioner from the box and place on a hard flat surface.

2. Suggest to keep a downward tilt.

3. Secure the top rail to the unit with the 5/16" Screws as shown in FIG. B

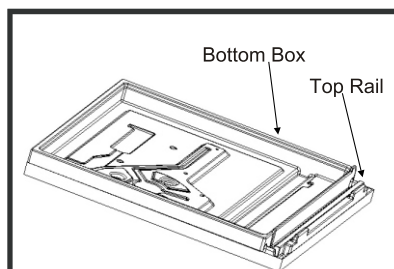


FIG.a

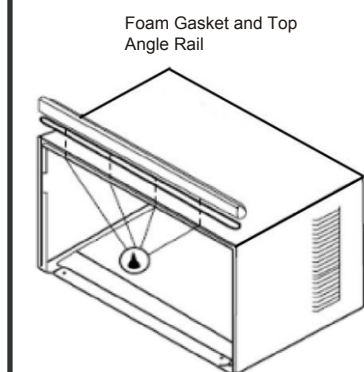
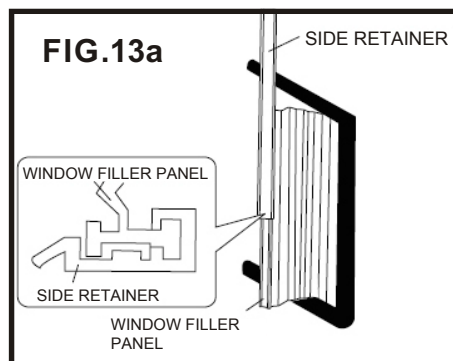


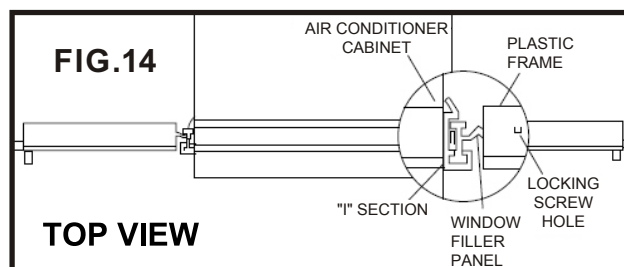
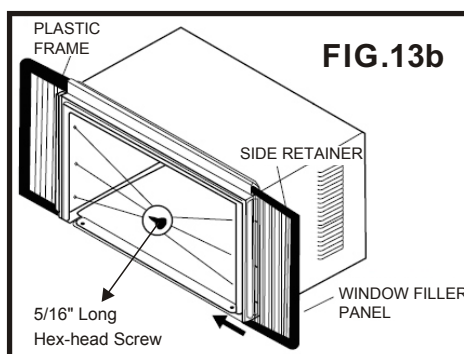
FIG.B

NOTE: For safety reasons, all 4 screws must be used to attach the top rail.

4. Slide the "I" section of the window panel into the side bracket of the cabinet (FIG.13a). Do this for both sides.

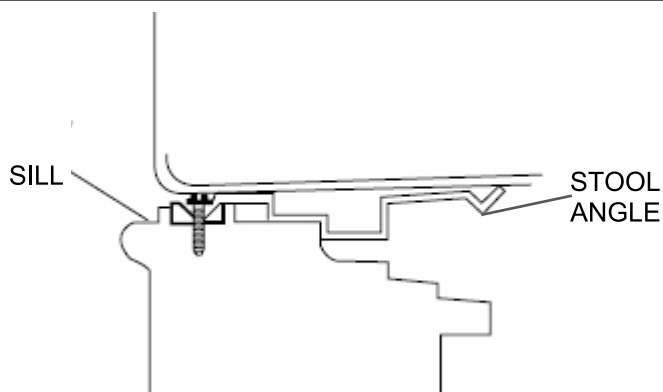


5. Insert top and bottom legs of window filler panel frame into channel in the top angle and bottom rail. Do both sides. Install side retainer to cabinet as shown.FIG.13b-14.

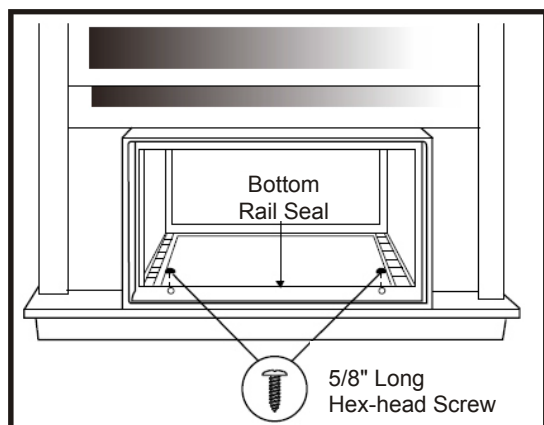


Placing the Cabinet Inside the Window

1. Open the window and place the cabinet in the middle of the window sill.
2. Make sure the bottom rail is seated over the window sill as shown below. Bring the window down temporarily behind the top angle rail to hold the cabinet in place. (Suggest to keep a downward tilt, to let accumulated rain water to drain out, from back side of the unit bottom.)

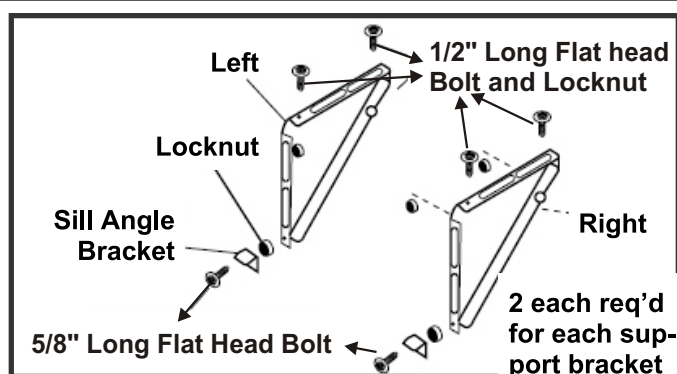
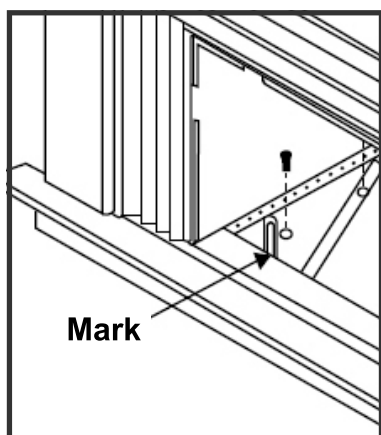


3. Fasten cabinet to window sill using two 5/8" Round-Head screws. Pre-drill holes if needed. Add the bottom rail seal over the screws. (It should set on the gasket for 22K/24K)

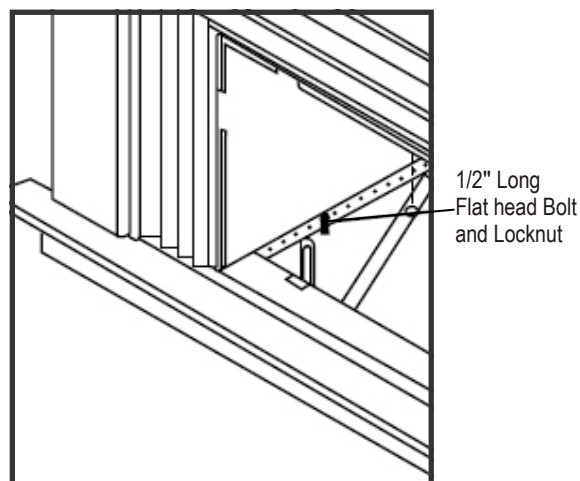


Install Support Brackets

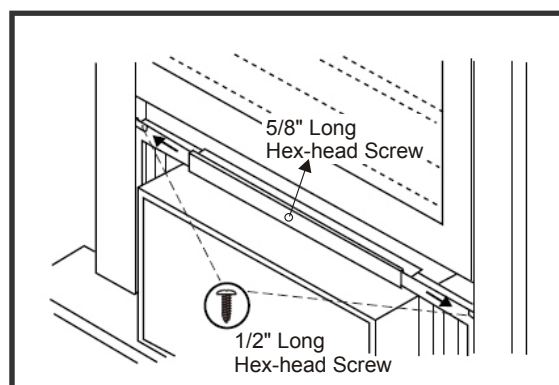
1. Hold each support bracket flush against the outside of the window sill. Tighten each bracket to the bottom of the cabinet as shown below. Mark the brackets at top lever of the window sill and then remove.



2. Assemble the sill angle brackets to the support brackets at the marked position as shown above. Hand tighten, but not all the way for any changes that may need to be made later during installation.
3. Install the support brackets (with sill angle brackets attached) to the bottom of the cabinet as shown below.
4. Tighten all 6 bolts securely.



Extend the Accordion Panels

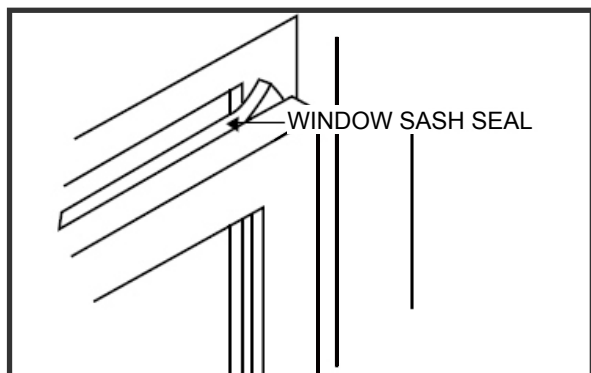


1. Gently raise the window to expose the accordion panel and panel frame. Loosen the locking screws so the accordion panels slide easily.
2. Extend each panel to completely fill the width of the window. Tighten the locking screws when the panels are fully extended.

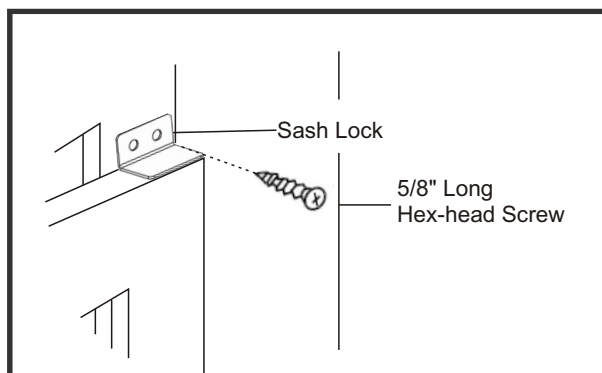
ASSEMBLY & INSTALLATION (CONT.)

Install the Window Lock and Sash Seal

1. Trim the sash seal to fit the width of the window. Insert the sash seal into space between the upper and lower sashes.



2. Attach the right angle sash lock as shown below.



Installing the Chassis into the Cabinet

1. Using two people, lift the conditioner chassis and gently slide it into the cabinet. Let the front of the air conditioner hang out approximately 6".
2. **IMPORTANT:** DO NOT PUSH ON THE CONTROLS OR FINNED COILS.
3. Be sure the chassis is firmly seated in the back of the cabinet.
4. Insert all screws removed during window installation and reattach the front face plate, front panel, and the air filter. Use the REMOVE CHASSIS instructions and figures 5-11 for reference.

THRU-THE-WALL INSTALLATION

NOTE: Consult local building codes prior to installation and/or a qualified carpenter.

Select the Wall Location

This air conditioner has a slide-out chassis, so that it can be installed through an outside wall as specified below:

MAX WALL THICKNESS: 8"

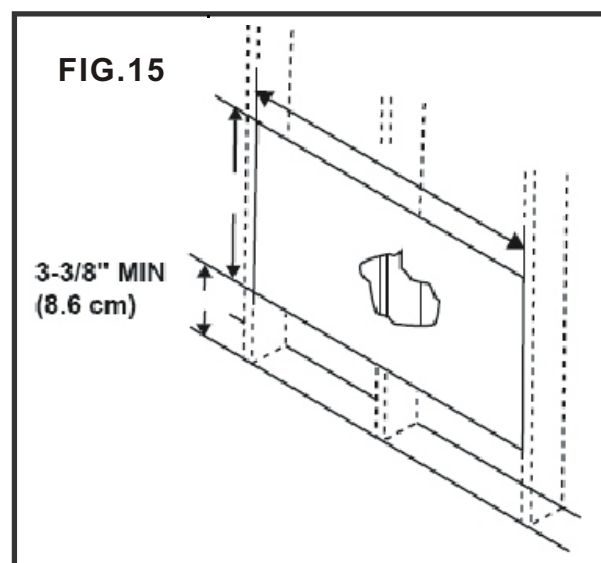
IMPORTANT: The side louvers must never be blocked.

NOTE: All parts needed for Thru-The-Wall Installation are provided, except a wood frame, shims, and 10 wood screws (10-1" long minimum). Select a wall surface that:

1. Does not support major structural loads such as the frame construction at ends of windows, and under truss-bearing points, etc.
2. Does not have plumbing or wiring inside.
3. Is near existing electrical outlets, or where another outlet can or will be installed.
4. Does not have objects blocking the air vents which limits cooling.
5. Allows unblocked airflow from the rear and sides of the air conditioner.

Prepare the Wall

1. Prepare the wall in frame construction (including brick and stucco veneer). Working from inside the room, find the wall stud that is nearest the center of the installation area.
2. Cut a hole on each side of the center stud.
3. Measure between the inside edges of every other stud as shown below.



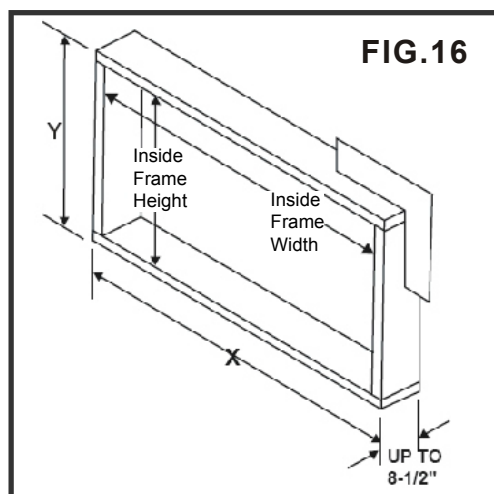
ASSEMBLY & INSTALLATION - THRU-THE-WALL (CONT.)

Measure and cut an opening with the following dimensions depending on your model.

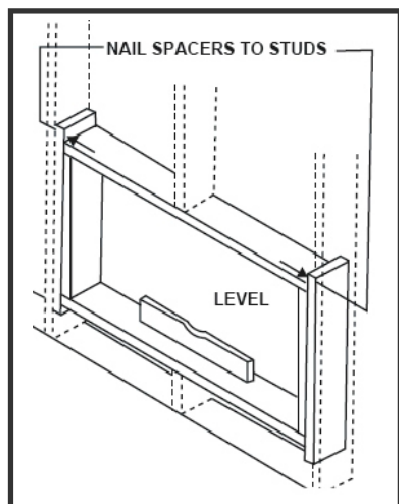
WIDTH "X" = inside model plus twice the thickness of the framing material used.

HEIGHT "Y" = inside model height plus twice the thickness of framing material used.

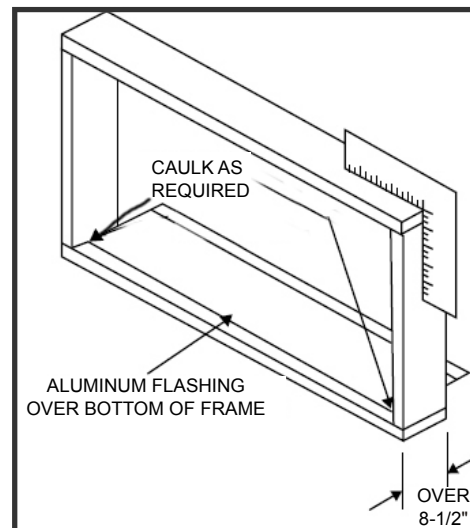
Model	15K/18K	22K/24K
Inside Frame Height	18 1/4" (46.4 cm)	19 1/2" (49.5 cm)
Inside Frame Width	23 7/8" (60.6 cm)	26 9/10" (68.3 cm)



- Build a wooden frame with the inside dimensions of your model listed above (Measure twice). The frame depth should be the same as the wall thickness. Fill in extra space from the opening to the studs with wood spacers as shown below.
- Nail the spacers to the studs. They should be flush with the dry wall.

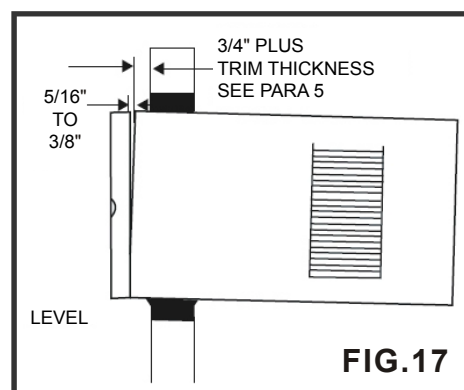


NOTE: If wall thickness is 8-1/2" or more, add aluminum flashing over the bottom of the frame opening to assure water is unable to enter the area between the inner and outer wall.

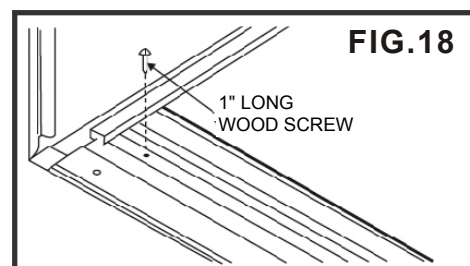


Prepare and Install the Cabinet

- Slide the chassis from the cabinet. Refer back to the remove chassis instructions (Page 6 and 7) in the window mounting section.
- Place the cabinet into the opening with the bottom rail resting firmly on the bottom board of the wood frame.
- Position the cabinet so it is tilted properly for water removal as seen below.

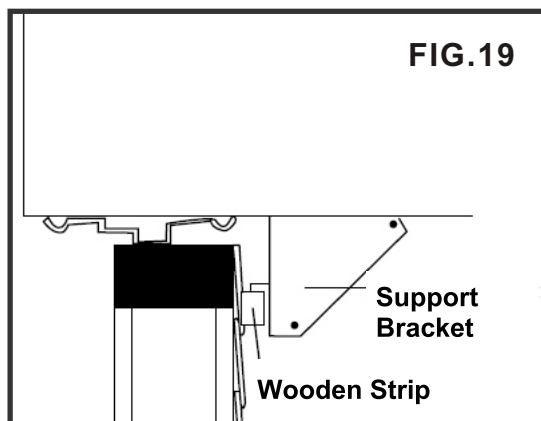


- Secure the bottom rail to the wood frame with two large 1" (2.5 cm) long wood screws as shown below.

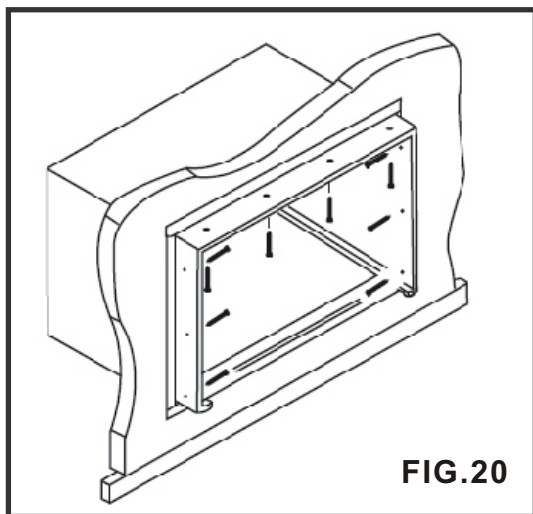


ASSEMBLY & INSTALLATION - THRU-THE-WALL (CONT.)

Refer to the support bracket assembly in the window mounting section to assemble the support brackets. A wooden strip nailed to the outside wall should be used in conjunction with the angled sill support brackets.



5. Screw or nail the cabinet to the wooden frame using shims if the frame is oversized, to eliminate possible noise. Remember to maintain proper slope for water elimination.



6. Install the chassis into the cabinet by following the steps described in the window mounting section.

OPTIONAL: Caulking and installation of the trim on the interior wall may be done if desired. Caulk the openings around the top and sides of the cabinet and all sides of the wood sleeve to the opening.

NOTE: See the window mounting instructions for the bottom rail seal location.

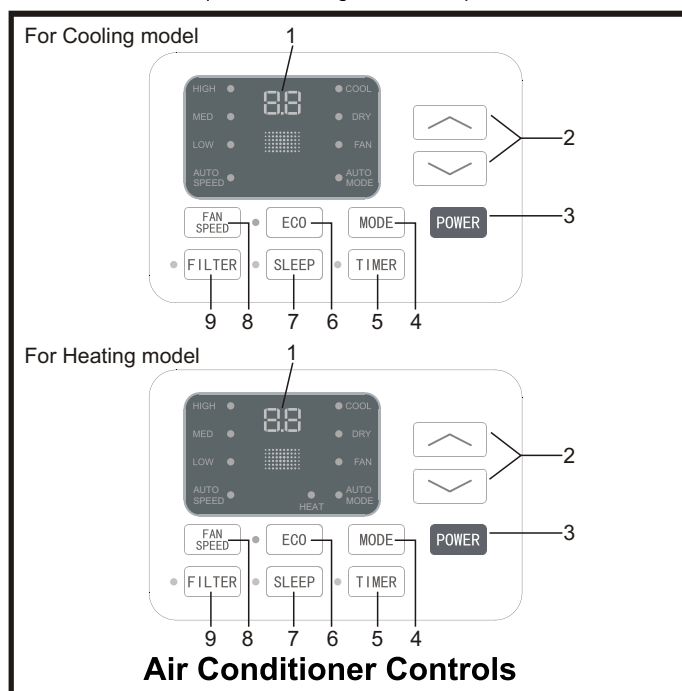
MASONRY CONSTRUCTION

1. Cut or build a wall opening in the masonry wall similar to the frame construction (refer to the thru-the-wall installation for a wall thickness greater than 8 1/2").
2. Secure the cabinet in place using masonry nails, or masonry anchor screws. Or, build a frame using the instructions found in the thru-the-wall installation section.
3. Make sure the masonry above the cabinet is supported well. Use the existing holes in the cabinet or additional drilled holes to fasten the cabinet at various positions. Make sure that the side louvers are clear of any obstructions.
4. Install the exterior cabinet support brackets according to the support bracket installation instructions in the thru-the-wall installation section. Caulk or flash with aluminum if needed. This will provide a tight seal around the top and sides of the cabinet.
5. For a more aesthetically pleasing installation, apply wood trim molding around the sides of the cabinet without obstructing the side louvers.

USING YOUR AIR CONDITIONER

Electronic Control Panel & Remote Control

NOTE: This display always shows the room temperature in Fan Mode except when setting the Set temperature or the Timer.



Normal Operating Sounds

- You may hear a pinging noise caused by water hitting the condenser, on rainy days, or when the humidity is high. This design features helps remove moisture and improve efficiency.
- You may hear the thermostat click when the compressor cycles on and off.
- Water will collect in the base pan during rain or days of high humidity. The water may overflow and drip of the outside part off the unit.
- The fan may run even when the compressor is not on

- Digital Display:** Without timer setting, the operation mode is Cooling, Dry, Fan, Heat and Auto, and the set temperature will be displayed. Time will be displayed under timer setting.
- ▲ and ▼ Button:** Use these buttons on the control panel and remote to increase or decrease the Set Temperature or Timer.
Temperature range: 61°F~88°F or 16°C~31°C.
- Power Button:** Turn the air conditioner on and off.
- Mode Button:** Press the mode button to cycle through the various modes: Cool, Dry, Fan and Auto, or Heat.

Cool Mode: The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time reduces Air humidity. Press the MODE button to activate the cooling function. To optimize the function of the air conditioner, adjust the temperature and the speed by pressing the button indicated.

Dry Mode: This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable. Press MODE button to set the DRY mode. An automatic function of alternating cooling cycles and air fan is activated.

Fan Mode: The conditioner works in only ventilation. Press MODE button to set the FAN mode. With pressing FAN SPEED button the speed changes in the following sequence: Hi, Med and Lo in FAN mode. The remote control also stores the speed that was set in the previous mode of operation.

Auto Mode: In AUTO mode the unit automatically chooses the fan speed and the mode of operation (COOL, DRY, Heat or FAN). In this mode the fan speed and the temperature are set automatically according to the room temperature (tested by the temperature sensor which is incorporated in the indoor unit.).

Heat Mode: The heating function allows the air conditioner to heat the room. Press the MODE button to activate the cooling function. To optimize the function of the air conditioner, adjust the temperature and the speed by pressing the button indicated.

- Timer Button:** Use these buttons on the control panel and remote to set the Timer.

Timer Off: The timed stop is programmed by pressing TIMER button. Set the rest time by pressing the button “▲” or “▼” until the desired rest time is displayed.

Timer On: When the unit is off, press TIMER button at the first time, set the temperature with pressing the button “▲” or “▼”. Press TIMER button at the second time, set the rest time with pressing the button “▲” or “▼”. Press TIMER button at the third time, confirm the setting, then the rest time to next automatical switching-on could be read on the display of the machine.

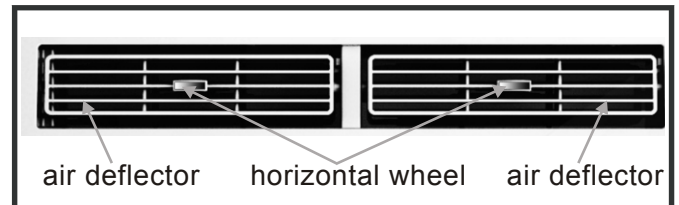
NOTE: It can be set to automatically turn off or on in 0.5-24 hours. Each press of the “▲” “▼” buttons will increase or decrease the timer. The Timer can be set in 0.5 hour increments below 10 hours, and 1 hour increments above 10 hours. The SET light will turn on while setting. To cancel the set function, press the TIMER button again.

USING YOUR AIR CONDITIONER

Electronic Control Panel & Remote Control

6. **Eco Button:** When the unit is in ECO mode, the light will turn on. In ECO mode, the unit will turn-off once the room is cooled to the user set temperature. The unit will turn back on when the room temperature rises above the user set temperature.
Before the compressor starts, the fan motor will run for a while, then it will stop for a while-and will repeat to provide a much more comfortable-feeling and save energy.
7. **Sleep Button:** Press the SLEEP button, the Sleep Light will be on, and all the left lights will be off after a while. In SLEEP mode, the air-conditioner will automatically adjust the temperature and fan speed to make the room more comfortable during the night. For cooling mode, the set temperature will automatically raise every 30-60 minutes and at most change six times until the set temperature is 81 or 82°F. For heating mode, the set temperature will automatically decrease every 30-60 minutes and at most change six times until the set temperature is 75 or 76°F. And every running time depends on the set temperature.
8. **Fan Speed Button:** Press the FAN SPEED button to choose the fan speed options. You can choose Hi, Med, Lo or auto speed in COOL or Heat mode and choose Hi, Med, Lo in FAN mode.
9. **Filter Button:** When the fan motor has worked for 500 total hours, the Filter Check light will turn on to remind the user to clean the filter. The light can then be turned off by pressing the Filter Check button.

10. **Directional Louvers:** To direct airflow, use the horizontal wheel to control the horizontal direction, and the air deflector to control the vertical direction.

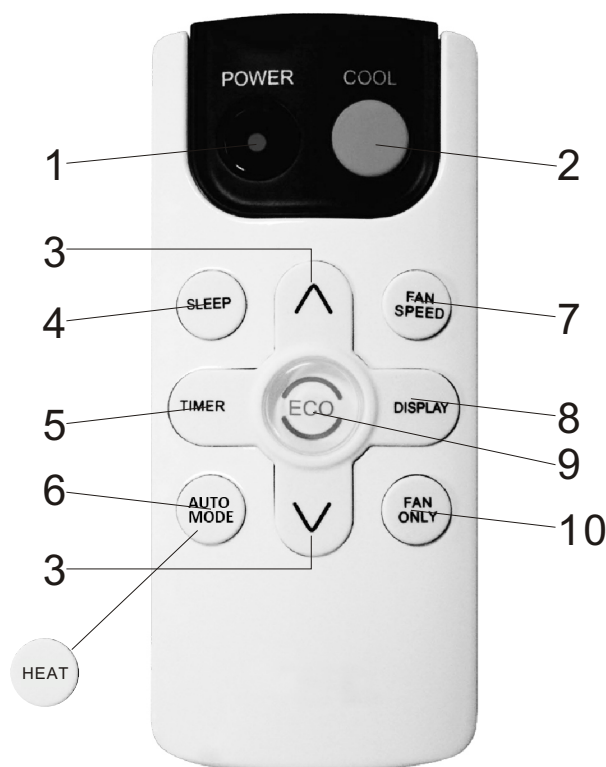


Normal Operating Sounds

- You may hear a pinging noise caused by water hitting the condenser, on rainy days, or when the humidity is high. This design feature helps remove moisture and improve efficiency.
- You may hear the thermostat click when the compressor cycles on and off.
- Water will collect in the base pan during rain or days of high humidity. The water may overflow and drip from the outside part of the unit.
- The fan may run even when the compressor is not on.

OPERATING YOUR AIR CONDITIONER

REMOTE CONTROL



*For mark 6 button, it is AUTO MODE for cooling only, and it is HEAT for heating model.

1. **Power:** Turn the air conditioner on and off.
2. **Cool:** Press the COOL button to COOL mode.
3. **^ and v:** Use these buttons on the control panel and remote to increase or decrease the Set Temperature or Timer. Temperature range: 61°F~88°F or 16°C~31°C.
4. **Sleep:** Press the SLEEP button, all of the display lights will turn off after a while, but the Sleep light is always on. In SLEEP mode, the air conditioner will automatically adjust the temperature and fan speed to make the room more comfortable during the night. The set temperature will automatically raise every 30-60 minutes, and at most change sixtimes until the set temperature is 81 or 82°F.

5. **Timer:** Use these buttons on the control panel and remote to set the Timer.

Timer Off: The timed stop is programmed by pressing TIMER button. Set the rest time by pressing the button“ ^ ”or“ v ”until the rest time displayed is to your demand then press TIMER button again.

Timer On: When the unit is off, press TIMER button at the first time, set the temperature with pressing the button“ ^ ”or“ v ”. Press TIMER button at the second time, set the rest time with pressing the button“ ^ ”or“ v ”. Press TIMER button at the third time, confirm the setting, then the rest time to next automatical switching-on could be read on the display of the machine.

NOTE: It can be set to automatically turn off or on in 0.5-24 hours. Each press of the “ ^ ” “ v ” buttons will increase or decrease the timer. The Timer can be set in 0.5 hours increment below 10 hours and 1 hour increment for 10 hours or above. The SET light will turn on while setting. To cancel the setted function, press the TIMER button again.

6. **a.Auto Mode:** In AUTO mode the unit automatically chooses the fan speed and the mode of operation (COOL, DRY or FAN). In this mode the temperature is set automatically according to the room temperature (tested by the temperature sensor which is incorporated in the indoor unit.). It is for cooling only model.
- b.HEAT:** Press the HEAT button to HEAT mode. It is for heating model.
7. **Fan Speed:** Press the FAN SPEED button to choose the fan speed options. You can choose Hi, Med, Lo or auto speed in COOL mode and choose Hi, Med, Low in FAN mode.
8. **Display:** To press the DISPLAY button, it can switch off/on all lights or LED display.
9. **Eco:** When the unit is in ECO mode, the light will turn on. In ECO mode, the unit will turn-off once the room is cooled to the user set temperature. The unit will turn back on when the room temperature rises above the user set temperature. Before the compressor stars, the fan motor will run for a while, then it will stop for a while-and will repeat to provide a much more comfortable-feeling and save energy.
10. **Fan Only:** Press the Fan Only button to FAN ONLY mode.

Battery Size: AAA - **NOTE:** Do not mix old and new batteries or different types of AAA batteries.

CARE AND CLEANING

Clean your air conditioner to keep it looking new and to minimize dust build up.

Air Filter Cleaning

The air filter should be checked at least once every month to see if it needs cleaning. Trapped particles and dust can build up in the filter and may decrease airflow as well as cause the cooling coils to accumulate frost. To clean the air filter:

1. Remove the filter by pulling down on the indents of the filter door on the front of the unit. (See FIG.21)
2. Wash the filter using liquid dish soap and warm water. Rinse the filter thoroughly. Gently shake the filter to remove excess water.
3. Let the filter dry completely before placing it into the air conditioner.
4. If you do not wish to wash the filter, you may vacuum the filter to remove the dust and other particles.

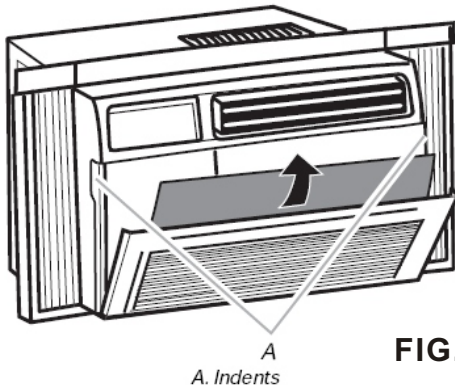


FIG.21

Wear and Tear

To minimize wear and tear on the air conditioner, always wait at least 3 minutes before changing modes. This will help prevent the compressor from overheating and the circuit breaker from tripping.

Cabinet Cleaning

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect Power Before Cleaning.
Replace all parts and panels before operating.
Failure to do so can result in death or electrical shock.

To clean the air conditioner cabinet:

- Unplug the air conditioner to prevent shock or a fire hazard. The cabinet and front panel of the air conditioner may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid soap. Rinse thoroughly with a damp cloth and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.

Winter Storage

To store the air conditioner when it is not in use for an extended period of time, remove it from the window according to the installation instructions and cover it with plastic or place it in the original box.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The Air Conditioner will not start	The air conditioner is unplugged	Make sure the air conditioner is plug is pushed completely into the outlet.
	The fuse is blown/circuit breaker is tripped.	Check the house fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker.
	Power Failure	- The unit will automatically re-start when power is restored. - There is a protective time delay (approx. 3 minutes) to prevent tripping of the compressor overload. For this reason, the unit may not start normal cooling for 3 minutes after it is turned back on.
	The current interrupter device is tripped.	- Press the RESET button located on the power cord plug. - If the RESET button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.
The Air Conditioner does not cool as it should	Airflow is restricted	Make sure there are no curtains, blinds, or furniture blocking the front of the air conditioner.
	The temperature control may not be set correctly.	Lower the set thermostat temperature.
	The air filter is dirty	Clean the filter. See the Cleaning and Care Section of the manual.
	The room may be too warm	Please allow time for the room to cool down after turning on the air conditioner.
	Cold air is escaping	Check for open furnace registers and cold air returns.
	The Cooling Coils are frozen	See "Air Conditioner Freezing Up" below.

TROUBLESHOOTING (CONT.)

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Water is dripping outside	Hot and Humid weather.	• This is normal
Water is dripping inside the room	The air conditioner is not correctly tilted outside.	• For proper water drainage, make sure the air conditioner is slightly tilted downward from the front of the unit to the rear.
Water collects in the base pan	Moisture removed from the air is draining into the base pan.	• This is normal for a short period in areas with low humidity and normal for a longer period in areas with high humidity.
Digital Display reads "E1", "E2"	A sensor has failed	• Contact customer service
The Air Conditioner is freezing up	Ice blocks the air flow and stops the air conditioner from cooling the room	• Set the MODE to HIGH FAN or HIGH COOL and set the thermostat to a higher temperature.
The Remote Control is not working	The batteries are inserted incorrectly The batteries may be dead	• Check the position of the batteries. • Replace the batteries.

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check the "Troubleshooting" section. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial numbers of the appliance. This information will help us to better respond to the request.

In the USA

Call XLS Products Customer Service toll free:
1-800-207-1156.

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts.
- Specialized customer assistance.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. XLS Products-designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

For further assistance:

If you need further assistance, you can write to XLS Products with any questions or concerns at:

XLS Products, Inc.
Customer Service
P.O. Box 16262
Philadelphia, PA 19114-0262

Please include a daytime phone number in your correspondence.

In Canada

Call XLS Products Customer Service toll free:
1-800-207-1156.

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. XLS Products-designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

For further assistance:

If you need further assistance, you can write to XLS Products with any questions or concerns at:

XLS Products, Inc.
Customer Service
P.O. Box 16262
Philadelphia, PA 19114-0262

Please include a daytime phone number in your correspondence.

XLS PRODUCTS WARRANTY FOR WHIRLPOOL® AIR CONDITIONERS

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this product is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, XLS Products will pay for product replacement (at our discretion) to correct defects in materials or workmanship.

ITEMS XLS PRODUCTS WILL NOT PAY FOR

1. Service calls to correct the installation of your product, instruct you how to use your product, to replace house fuses or reset circuit breakers, replace or clean filters, or correct house wiring.
2. Service calls to repair or replace air filters. Those consumable parts are excluded from warranty coverage.
3. Repairs when your product is used for other than normal, single-family household use.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by XLS Products.
5. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
6. Pickup and delivery. This product is designed to be repaired in the home.
7. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
8. Expenses for travel and transportation for product service in remote locations.
9. The removal and reinstallation of your appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. XLS PRODUCTS SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY, FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized XLS Products dealer to determine if another warranty applies.

If you need service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. After checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling XLS Products. In the U.S.A., call 1-800-207-1156. In Canada, call 1-800-207-1156.

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your air conditioner to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Dealer name _____

Address _____

Phone number _____

Model number _____

Serial number _____

Purchase date _____



CLIMATISEUR DE PIÈCE Guide d'utilisation et d'entretien

Pour toutes les questions concernant les fonctions, l'opération ou les performances,
les pièces détachées ou le service, appelez : 1-800-207-1156
Au Canada, pour obtenir une assistance, une installation ou un service, appelez : 1-800-207-1156.

Modèles :

WHHW182AW WHHW242AW

INTRODUCTION

CONSIGNE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE.....	22
EXIGENCES ÉLECTRIQUES	23
LISTE D'EMBALLAGE.....	24
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MONTAGE.....	27
UTILISATION DE VOTRE CLIMATISEUR	34
OPÉRATION DE VOTRE CLIMATISEUR	36
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	37
DÉPANNAGE.....	38
GARANTIE DE XLS PRODUCTS POUR LES CLIMATISEURS WHIRLPOOL®.....	40

CONSIGNE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez et respectez toujours tous les messages de sécurité.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous avertit des dangers potentiels pouvant vous tuer ou vous blesser ainsi que d'autres personnes.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient :

 **DANGER**

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, vous indiqueront comment réduire les risques de blessure, et vous indiqueront ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou de blessure lors de l'utilisation de votre climatiseur, veuillez suivre les précautions de base ci-dessous :

- Branchez dans une prise de courant à 3 broches avec mise à la terre.
- Ne pas retirer la broche de terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont différentes ou altérées ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances/expertises nécessaires pour l'utilisation, à moins que ces personnes ne soient supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne qui accepte la responsabilité de leur sécurité.
- Ne pas utiliser un câble d'extension.
- Débranchez le climatiseur avant l'entretien.
- Le déplacement et l'installation du climatiseur nécessitent deux ou plus de personnes.
- Ne pas boire l'eau recueillie dans le seau d'eau.
- Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

EXIGENCES ÉLECTRIQUES - TOUS LES MODÈLES

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
Ne pas utiliser un adaptateur.
Ne pas utiliser un câble de rallonge.
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Les valeurs électriques nominales de votre climatiseur sont indiquées sur l'étiquette du modèle et du numéro de série située sur le côté avant gauche de l'unité ((lors de faire face à l'avant)).

Les exigences électriques spécifiques sont énumérées dans le tableau ci-dessous. Veuillez respecter les exigences ci-dessous concernant le type de prise du cordon d'alimentation.

Cordon d'alimentation

18K/22K/24K



Méthode de mise à la terre recommandée

Pour votre sécurité personnelle, ce climatiseur doit être mis à la terre. Le climatiseur est équipé d'un cordon d'alimentation à 3 broches avec mise à la terre. Pour minimiser la possibilité de choc électrique, le cordon doit être branché dans une prise à 3 broches et mis à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux. Si une prise à trois broches n'est pas disponible, il incombe au client de faire installer une prise à trois broches correctement mise à la terre par un électricien qualifié.

Voici la responsabilité du client :

- Pour contacter un électricien qualifié
- Assurez-vous que l'installation électrique est adéquate et conforme au Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 - dernière édition, et à tous les codes et ordonnances locaux.

Des copies des normes énumérées peuvent être obtenues auprès de :

National Fire Protection Association
One Batterymarch Park
Quincy, Massachusetts 02269

Cordon et prise d'alimentation LCDI

Ce climatiseur est équipé d'un cordon d'alimentation LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) requis par UL. Ce cordon d'alimentation adopte des composants électroniques de pointe détectant les courants de fuite. Si le cordon est endommagé et qu'il y a une fuite, l'alimentation électrique sera coupée de l'unité.

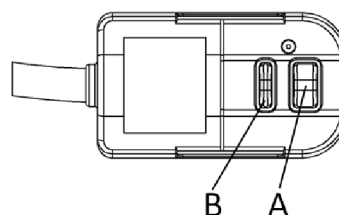
Les boutons de test et de réinitialisation de la prise LCDI sont utilisés pour vérifier si la prise fonctionne correctement. Pour tester la prise :

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise à 3 broches avec mise à la terre.
2. Appuyez sur le bouton RESET (Un feu vert s'allumera sur certaines unités).
3. Appuyez sur le bouton TEST, le circuit doit se déclencher et il faut couper toute l'alimentation du climatiseur (Un feu vert peut s'éteindra sur certaines unités).
4. Appuyez sur le bouton RESET pour l'utilisation. Vous entendrez un clic et l'A/C n'est pas prêt pour l'utilisation.

REMARQUES :

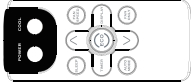
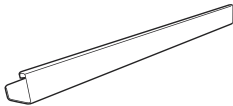
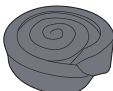
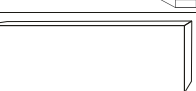
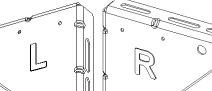
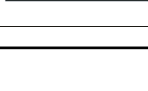
- Le bouton RESET (RÉINITIALISATION) doit être enclenché pour une utilisation correcte.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se déclenche pas lorsque l'on appuie sur le bouton TEST et que l'unité ne se réinitialise pas.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation comme un interrupteur ON/OFF. Le cordon d'alimentation est conçu comme un dispositif de protection.
- Il faut remplacer un cordon d'alimentation endommagé par un nouveau cordon d'alimentation.
- Le cordon d'alimentation contient de nouvelles pièces réparables par l'utilisateur. L'ouverture de l'étui résistant à l'altération annule toute garantie et toute demande de prestation.

REMARQUES : Le cordon d'alimentation et la prise de votre unité peuvent être différente de ceux illustrés.



A. Bouton Reset
B. Bouton Test

LISTE D'EMBALLAGE

IMAGE	PIÈCES	QUANTITÉ
	Climatiseur de fenêtre	1
	Télécommande	1
	Rail de montage supérieur (Avec éponge)	1
	Panneaux de remplissage (Avec les mentions « Gauche » et « Droite » sur la face avant)	2
	Serrure à châssis de fenêtre (Deux trous)	1
	Joint d'étanchéité pour châssis de fenêtre (Éponge)	1
	Vis à tête hexagonale à longueur de 5/16"	10
	Vis à tête hexagonale à longueur de 5/8"	4
	Vis à tête hexagonale à longueur de 1/2"	2
	Boulon à tête plate et contre-écrou à longueur de 5/8"	2ea
	Support de cornière de rebord	2
	Boulon à tête plate et contre-écrou à longueur de 1/2"	4ea
	Joint d'étanchéité	2
	Joint d'étanchéité de la fenêtre supérieure en mousse (Éponge fine pour l'utilisation en secours)	1
	Bande d'isolation (Éponge)	2
	Support ((avec la remarque R et L)	2
	Batterie (AAA)	2

DECLARATION DE RESPONSABILITE

⚠ AVERTISSEMENT



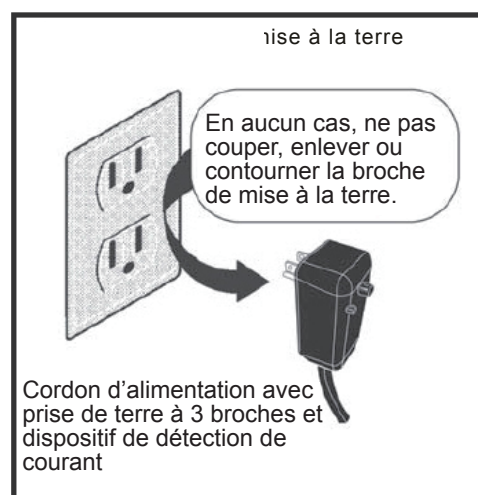
Risque de choc électrique
Brancher sur une prise à 3 alvéoles
reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison
à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions
peut causer un décès, un incendie
ou un choc électrique.



TOUTES LES INFORMATIONS ET
LES SPÉCIFICATIONS TECH-
NIQUES PRÉSENTÉES DANS CE
MANUEL D'UTILISATEUR SONT LA
PRÉSENTATION DU FABRICANT.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MONTAGE

Préparation de fenêtre

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et
installer le climatiseur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une
blessure au dos ou d'autre blessure.

Veuillez lire toutes les instructions avant d'installer votre climatiseur. Il est recommandé d'installer le produit par deux personnes. Si une nouvelle prise électrique est nécessaire, la prise doit être installée par un électricien qualifié avant d'installer l'unité.

Avant d'installer l'unité, vérifiez les dimensions de votre fenêtre pour vous assurer que le climatiseur conviendra. Cette unité est fabriquée pour s'adapter à l'intérieur d'une fenêtre à double guillotine standard. Assurez-vous que la fenêtre est en bon état et capable de maintenir fermement les vis nécessaires. Sinon, effectuez les réparations avant d'installer l'unité.

Mode	15K/18K	22K/24K
Hauteur de l'unité (pouces)	17.91	18.625
Largeur de l'unité (pouces)	23.625	26.50
Ouverture minimale de la fenêtre (voir la FIG 1)(pouces)	19.00	19.50
Largeur minimale de la fenêtre (pouces)	28.00	30.00
Largeur maximale de la fenêtre (pouces)	41.00	41.00

EXIGENCES SUR LA FENÊTRE DE LA TEMPÊTE

Un cadre de la fenêtre de tempête ne permettra pas au climatiseur de s'incliner correctement, ce qui l'empêchera de se vider correctement. Pour y remédier, fixez une planche ou un morceau de bois sur le rebord. La profondeur de la planche ou la pièce de bois doit être au moins 1/2". Assurez-vous que la planche ou la pièce de bois est à environ 1/2" plus haut que le cadre de la fenêtre de tempête. Cela permettra au climatiseur de s'incliner suffisamment pour un drainage correct. (15K/18K Voir la FIG.1/FIG.2 ; 22K/24K Voir la FIG.3/FIG.4).

FIG.1

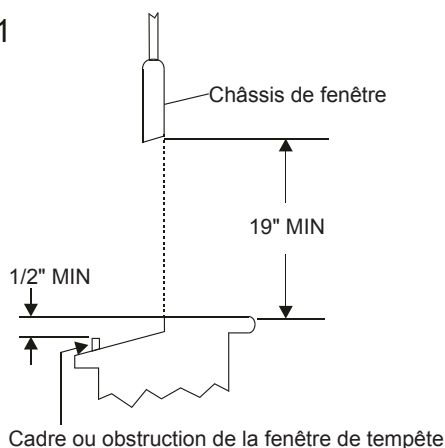
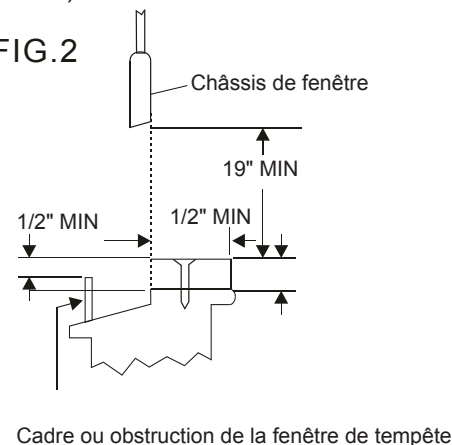


FIG.2



La planche ou la pièce de bois doit être à environ 1/2" plus haut que le cadre de la fenêtre de tempête pour un drainage adéquat.

FIG.3

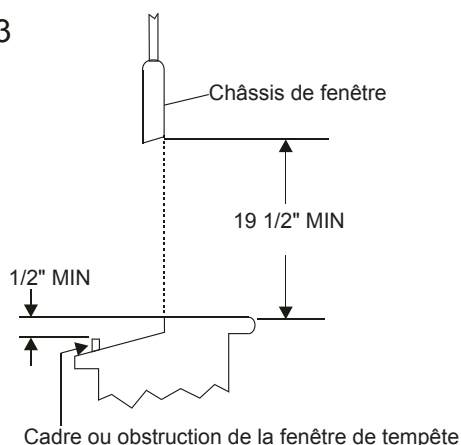
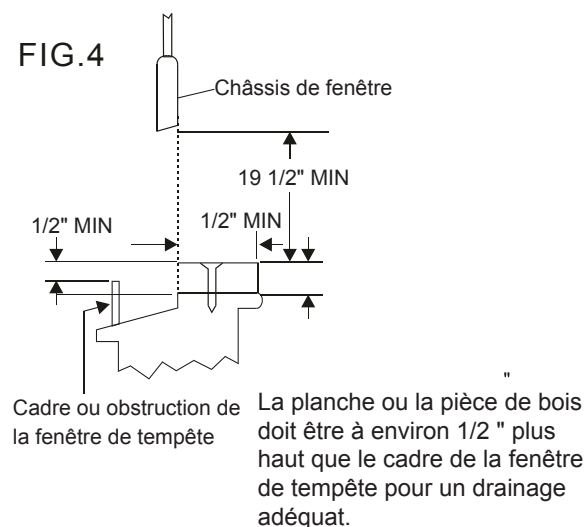


FIG.4



La planche ou la pièce de bois doit être à environ 1/2" plus haut que le cadre de la fenêtre de tempête pour un drainage adéquat.

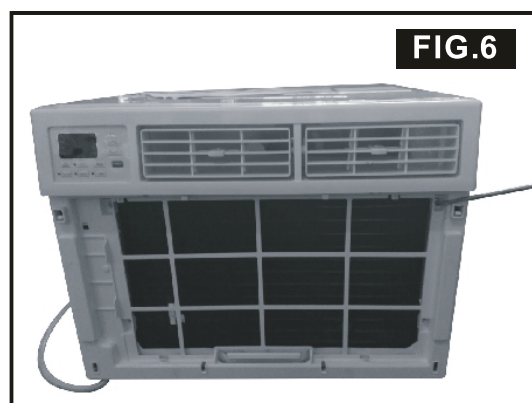
Avant l'installation du climatiseur

1. Vérifiez s'il y a quelque chose qui pourrait bloquer la circulation de l'air. Vérifiez la zone à l'extérieur de la fenêtre pour des choses telles que des arbustes, des arbres ou des auvents. Vérifiez la zone à l'intérieur pour vous assurer que les rideaux, drapiers ou stores n'empêcheront pas une bonne circulation d'air.
2. Vérifiez la prise électrique disponible. L'alimentation doit être la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'unité (situé sur le côté gauche de l'unité, près de la façade avant). Assurez-vous que la prise est suffisamment proche pour que le cordon d'alimentation puisse l'atteindre.
3. Déballiez doucement le climatiseur. Retirez tout le matériel d'emballage et assurez-vous que le sol est protégé lors du retrait. En raison de la grande taille du climatiseur, le déplacement doit être effectué par deux personnes ensemble.

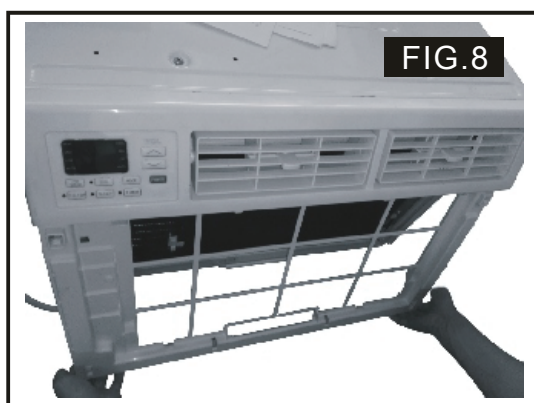
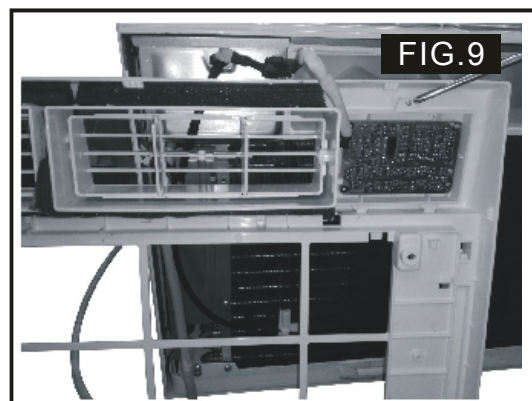
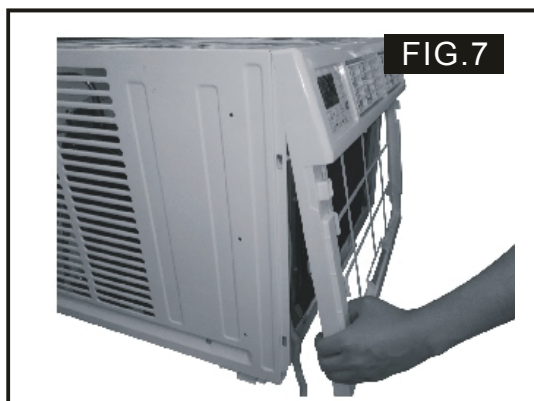
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MONTAGE - MONTAGE DE FENÊTRE

ENLEVEZ LE CHÂSSIS

1. Tirez le panneau avant vers le bas et retirez le filtre (FIG.5 ci-dessous).
2. Soulevez le panneau avant vers le haut pour le retirer et le placer sur le côté.
3. Repérez les quatre vis de la plaque avant et les retirez. Ces vis devront être réinstallées avant de monter le climatiseur (FIG.6 ci-dessous).

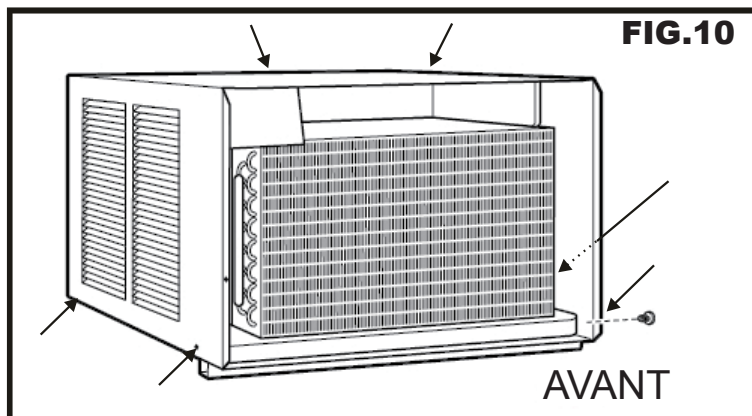


4. Après avoir retiré les vis, retirez doucement la plaque frontale de l'armoire du climatiseur (FIG.7 & 8).
5. Retirez la vis du panneau de commande du panneau frontal (FIG.9).

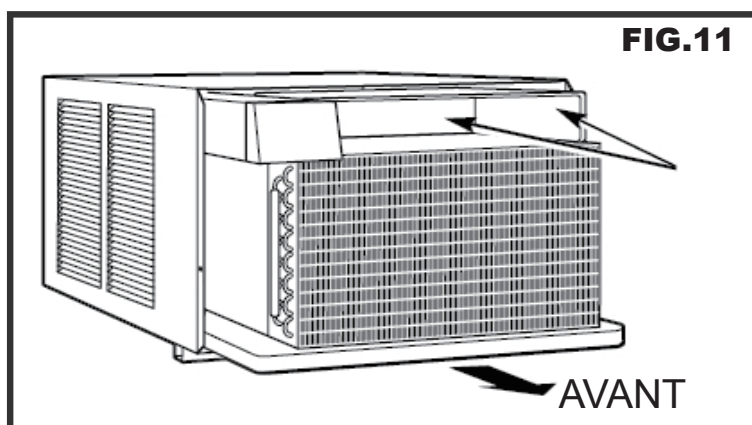


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MONTAGE - MONTAGE DE FENÊTRE ENLEVEZ LE CHÂSSIS

6. Retirez les six vis de l'armoire (chaque côté pour le haut, la gauche et la droite a deux vis). (FIG.10)



7. Tenez l'armoire en tirant sur la poignée de base pour retirer doucement l'unité. Ne pas tirer ni soulever près de la tête de l'unité (FIG.11).



Ne pas tirer ni soulever dans cette zone, cela pourrait endommager l'unité.

8. Enlevez le coton perlé pour 24k(FIG.12)



MONTAGE & INSTALLATION (CONT.)

Installation du rail de cornière de tête et du support latéral

Le rail de tête doit être assemblé avant l'installation du climatiseur dans la fenêtre

Outils nécessaires: Tournevis Phillips

Rail de tête Hardware		QTÉ
	Vis à tête hexagonale à longueur de 5/16"	4
	Rail de tête	1

Attachez le rail de tête au climatiseur

1. Retirez le climatiseur de la boîte et placez-le sur une surface dure et plane.
2. Il est recommandé de garder une inclinaison vers le bas.
3. Fixez le rail de tête à l'unité avec les vis de 5/16" comme illustré dans la FIG. B

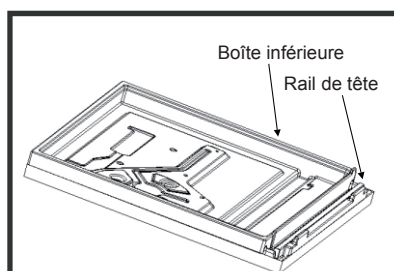


FIG. a

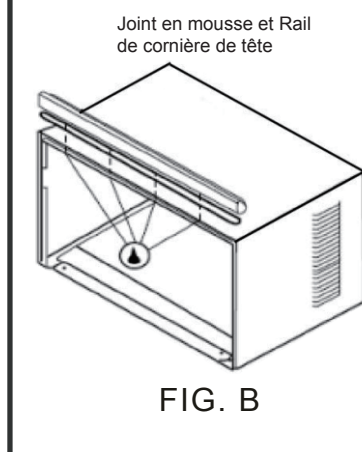
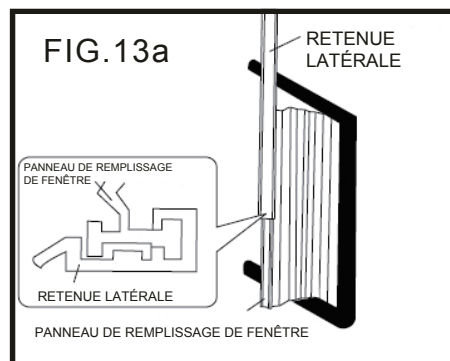


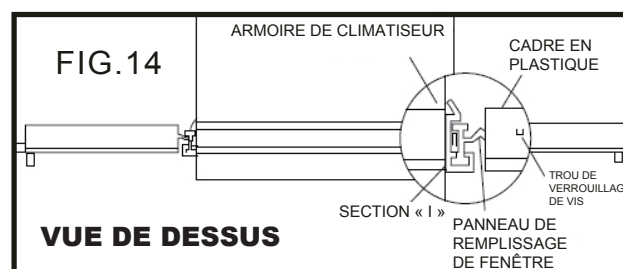
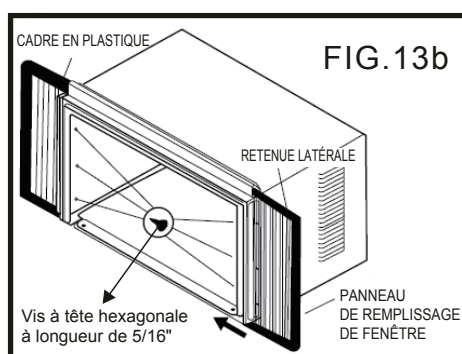
FIG. B

REMARQUE : Pour des raisons de sécurité, toutes les 4 vis doivent être utilisées pour fixer le rail de tête.

4. Glissez la section « I » du panneau de la fenêtre dans le support latéral de l'armoire (FIG.13a). Effectuez cela pour les deux côtés.

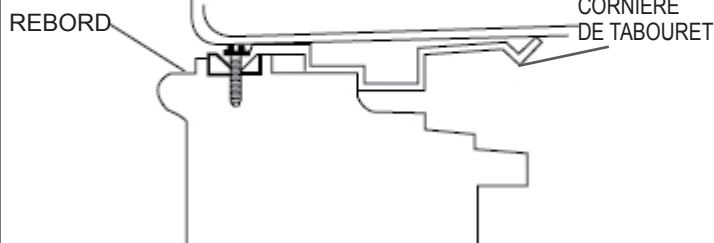


5. Insérez les pieds supérieurs et inférieurs du cadre du panneau de remplissage de fenêtre dans le canal de cornière supérieur et du rail inférieur. Effectuez cela pour les deux côtés. Installez la retenue latérale sur l'armoire comme illustré. FIG.13b-14.

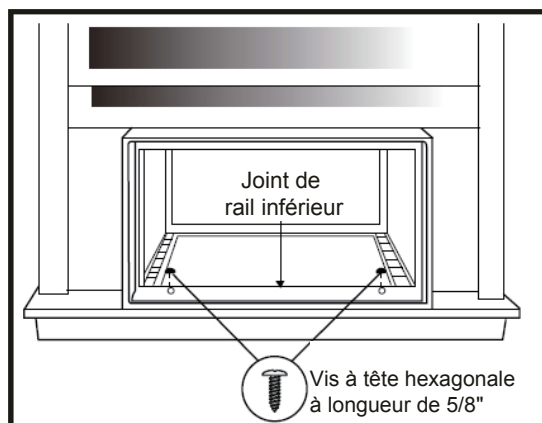


Placez l'armoire à l'intérieur de la fenêtre

1. Ouvrez la fenêtre et placez l'armoire au milieu du rebord de la fenêtre.
2. Assurez-vous que le rail inférieur est assis sur le rebord de la fenêtre, comme illustré ci-dessous. Baissez temporairement la fenêtre derrière la cornière supérieure pour maintenir l'armoire en place. (Il est recommandé de garder une inclinaison vers le bas, cela permet à l'eau de pluie accumulée de s'écouler, par l'arrière du fond de l'unité).

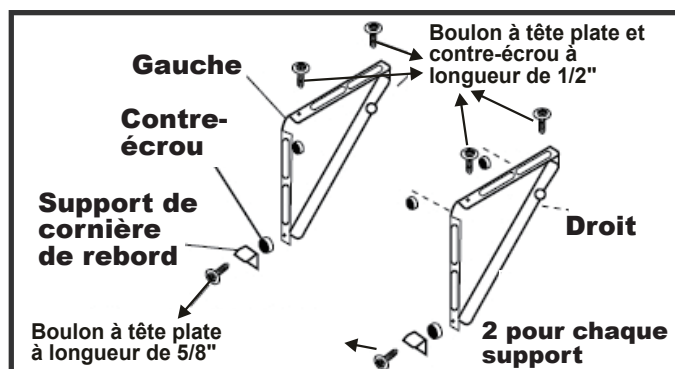
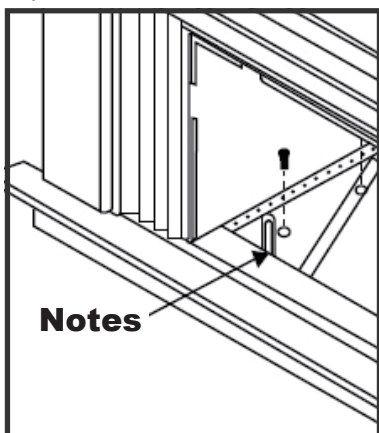


3. Fixez l'armoire sur le rebord de la fenêtre à l'aide de deux vis à tête ronde de 5/8". Pré-percez des trous si nécessaire. Ajoutez le joint de rail inférieur sur les vis. (il doit être fixé sur le joint pour 22K / 24K)

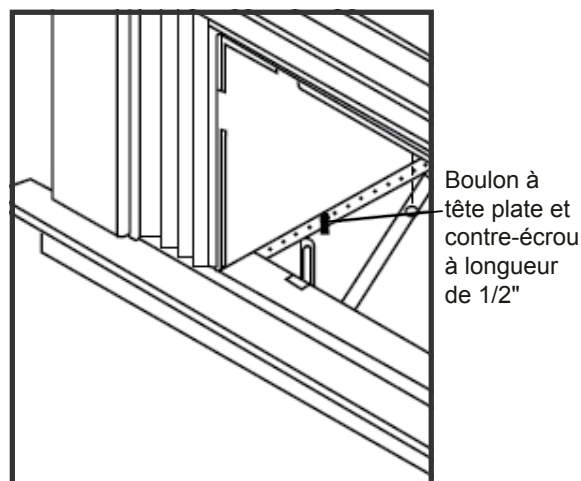


Installez les supports

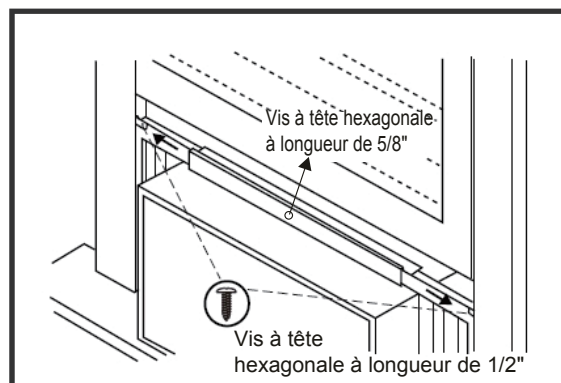
1. Maintenez chaque support en affleurement contre l'extérieur du rebord de la fenêtre. Serrez chaque support au fond de l'armoire comme illustré ci-dessous. Marquez les supports sur le levier supérieur du rebord de la fenêtre, puis retirez-les.



2. Assemblez les supports de cornière du rebord aux supports à l'emplacement marqué comme indiqué ci-dessus. Serrez à la main, mais pas jusqu'au bout pour les modifications qui pourraient devoir être apportées plus tard au cours de l'installation.
3. Installez les supports (avec les supports de cornière de rebord fixés) au fond de l'armoire comme illustré ci-dessous.
4. Serrez fermement les 6 boulons.



Étendez les panneaux d'accordéon

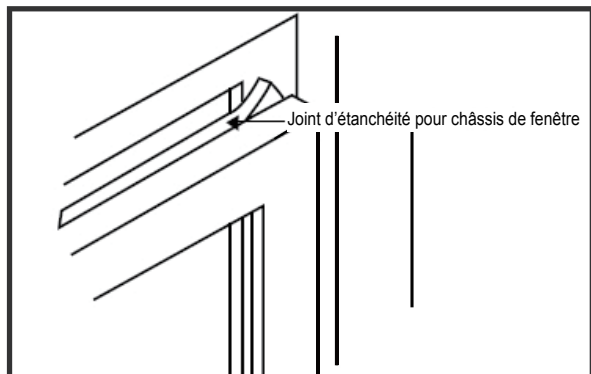


1. Soulevez doucement la fenêtre pour exposer le panneau en accordéon et le cadre du panneau. Desserrez les vis de verrouillage pour que les panneaux en accordéon glissent facilement.
2. Étendez chaque panneau pour remplir complètement la largeur de la fenêtre. Serrez les vis de verrouillage lorsque les panneaux sont complètement étendus.

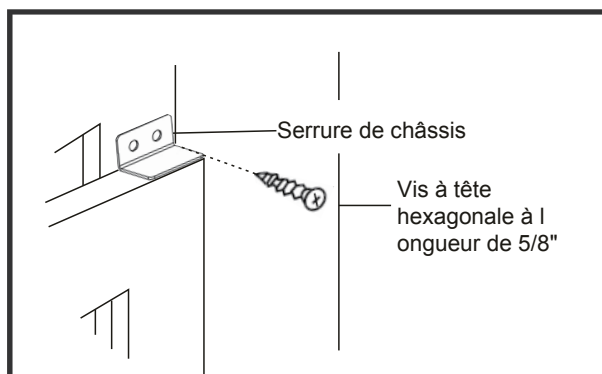
MONTAGE & INSTALLATION (CONT)

Installez la serrure de fenêtre et le joint d'étanchéité pour châssis

1. Coupez le joint d'étanchéité du châssis pour s'adapter à la largeur de la fenêtre. Insérez le joint d'étanchéité du châssis dans l'espace entre les châssis supérieur et inférieur.



2. Fixez la serrure du châssis de cornière droite comme illustré ci-dessous.



Installez le châssis dans l'armoire

1. Soulevez le châssis du climatiseur et faites-le glisser doucement dans l'armoire par deux personnes. Laissez l'avant du climatiseur dépasser d'environ 6".
2. **IMPORTANT:** NE PAS POUSSER SUR LES COMMANDES OU LES BOBINES À AILETTES.
3. Assurez-vous que le châssis est fermement installé à l'arrière de l'armoire.
4. Insérez toutes les vis retirées lors de l'installation de la fenêtre, et rattachez la plaque frontale, le panneau frontal et le filtre à air. Veuillez faire référence aux instructions RETRAIT DU CHÂSSIS et aux figures 5-11.

INSTALLATION À TRAVERS LE MUR

REMARQUE : Consultez les codes de construction locaux avant l'installation et/ou un menuisier qualifié.

Sélectionnez le lieu d'installation

Ce climatiseur est doté d'un châssis coulissant, de sorte qu'il peut être installé à travers un mur extérieur comme indiqué ci-dessous :

ÉPAISSEUR MAX DU MUR: 8"

IMPORTANT: Les volets latéraux ne doivent jamais être bloqués.

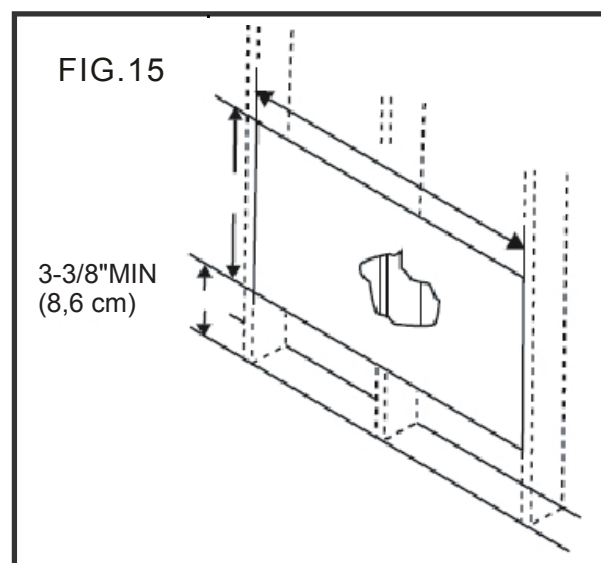
REMARQUE : Toutes les pièces nécessaires à l'installation à travers le mur sont fournies, à l'exception d'un cadre en bois, de cales et de 10 vis à bois (10-1" de long minimum).

Sélectionnez une surface de mur qui:

1. Ne supporte pas les charges structurales majeures telles que la construction du cadre aux extrémités des fenêtres, sous les points porteurs, etc.
2. N'a pas de plomberie ou de câblage à l'intérieur.
3. Est à proximité de prises électriques existantes, ou là où une autre prise peut être installée ou sera installée.
4. N'a aucun d'objet bloquant les événements qui peuvent limiter la réfrigération.
5. Permet une circulation d'air non bloquée depuis l'arrière et les côtés du climatiseur.

Préparation du mur

1. Préparez le mur dans la construction de cadre (y compris le placage de brique et de stuc). Effectuez de l'intérieur de la pièce, trouvez le goujon mural le plus proche du centre de la zone d'installation.
2. Coupez un trou de chaque côté du goujon central.
3. Mesurez entre les bords intérieurs de chaque autre goujon comme indiqué ci-dessous.



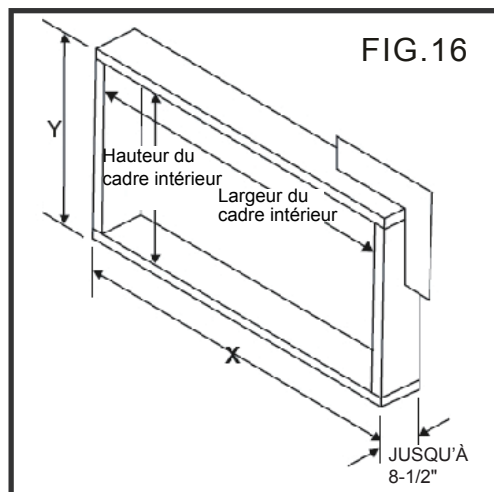
MONTAGE & INSTALLATION - À TRAVERS LE MUR (CONT)

Mesurez et découpez une ouverture aux dimensions suivantes selon votre modèle.

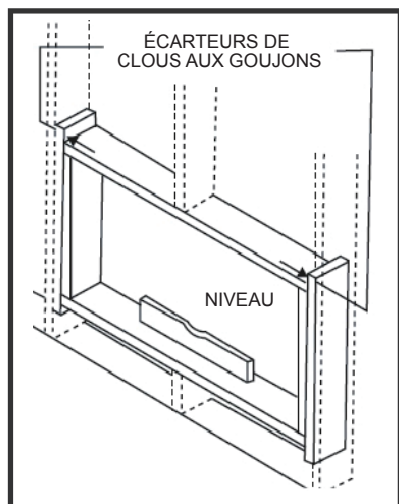
LARGEUR « X » = modèle intérieur plus deux fois l'épaisseur du matériau d'encadrement utilisé.

HAUTEUR « Y » = hauteur intérieure du modèle plus deux fois l'épaisseur du matériau d'encadrement utilisé.

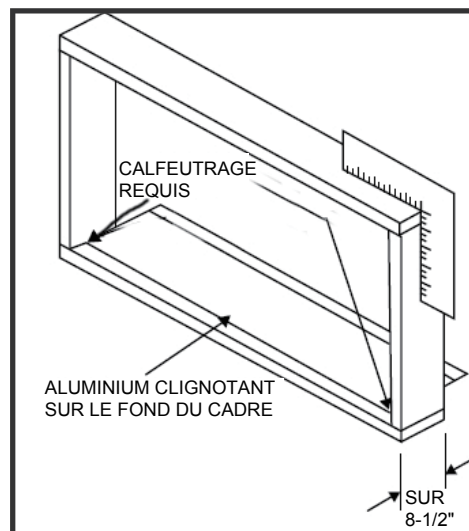
Modèle	15K/18K	22K/24K
Hauteur du cadre intérieur	18 1/4" (46.4 cm)	19 1/2" (49.5 cm)
Largeur du cadre intérieur	23 7/8" (60.6 cm)	26 9/10" (68.3 cm)



- Construisez un cadre en bois avec les dimensions intérieures de votre modèle ci-dessus (mesurez deux fois). La profondeur du cadre doit être la même que l'épaisseur de la paroi. Remplissez l'espace supplémentaire entre l'ouverture et les montants avec des cales en bois comme indiqué ci-dessous.
- Clouez les entretoises aux goujons. Ils doivent être au ras du mur sec.

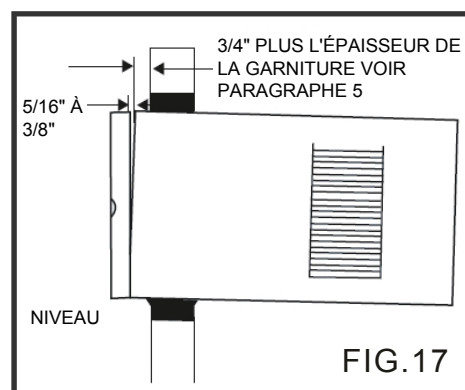


REMARQUE : Si l'épaisseur de la paroi est de 8-1/2" ou plus, ajoutez un solin en aluminium sur le fond de l'ouverture du cadre pour vous assurer que l'eau ne puisse pas entrer dans la zone entre la paroi intérieure et extérieure.

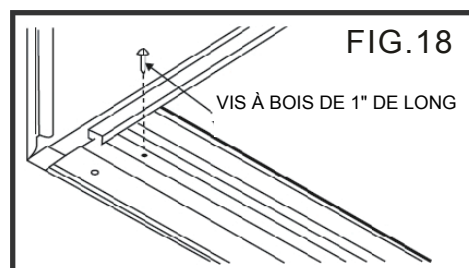


Préparation et installation de l'armoire

- Faites glisser le châssis par l'armoire. Reportez-vous aux instructions de retrait du châssis (pages 6 et 7) dans la section sur le montage des fenêtres.
- Placez l'armoire dans l'ouverture avec le rail inférieur reposant fermement sur le plateau inférieur du cadre en bois.
- Positionnez l'armoire de manière à ce qu'elle soit inclinée correctement pour l'évacuation de l'eau, comme illustré ci-dessous.

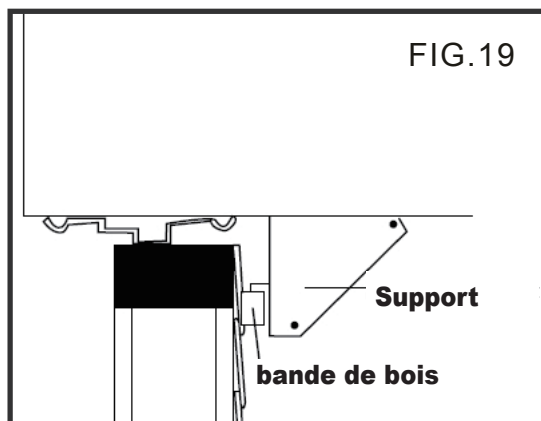


- Fixez le rail de fond au cadre en bois avec deux grandes vis à bois de 1" (2,5 cm) comme illustré ci-dessous.

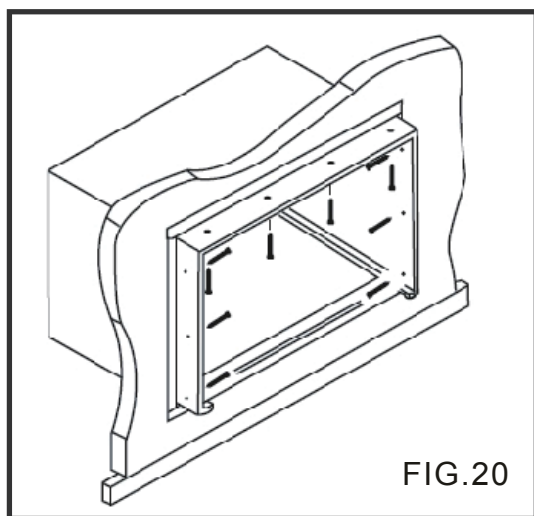


MONTAGE & INSTALLATION - À TRAVERS LE MUR (CONT)

Veillez faire référence à l'assemblage du support dans la section de montage de la fenêtre pour assembler les supports. Une bande de bois clouée sur le mur extérieur doit être utilisée conjointement avec les supports de rebord de cornière.



5. Vissez ou clouez l'armoire sur le cadre en bois à l'aide de cales si le cadre est surdimensionné, pour éliminer tout bruit possible. N'oubliez pas de maintenir une pente appropriée pour l'élimination de l'eau.



6. Installez le châssis dans l'armoire en suivant les étapes décrites dans la section de montage de la fenêtre.

EN OPTION: Le calfeutrage et l'installation de la garniture sur le mur intérieur peuvent être effectués si vous le souhaitez. Calfeutrez les ouvertures autour de la tête et des côtés de l'armoire et de tous les côtés du manchon en bois jusqu'à l'ouverture.

REMARQUE : Voir les instructions de montage de la fenêtre pour l'emplacement du joint d'étanchéité du rail inférieur.

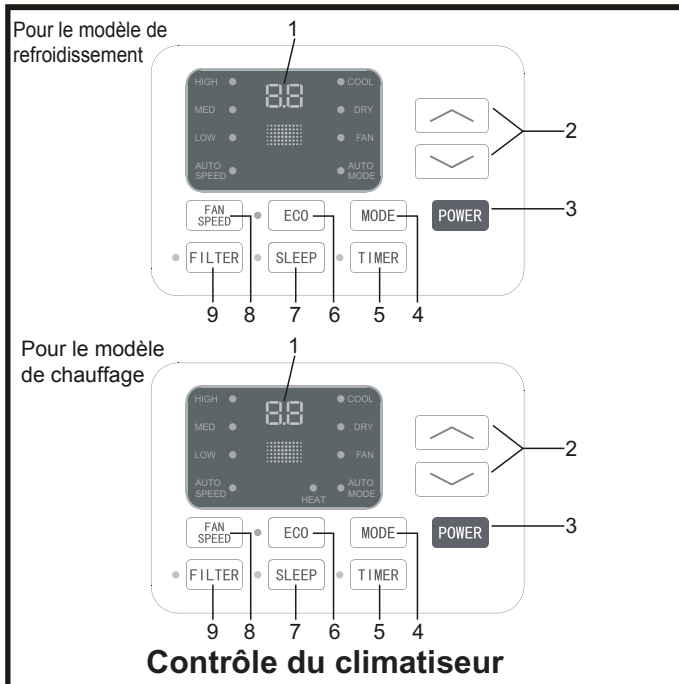
CONSTRUCTION EN MAÇONNERIE

1. Coupez ou construisez une ouverture de mur dans le mur de maçonnerie similaire à la construction du cadre (Faites référence à l'installation à travers le mur pour une épaisseur de mur supérieure à 8 1/2").
2. Fixez l'armoire en place à l'aide de clous à maçonnerie ou de vis d'ancrage pour maçonnerie. Ou construisez un cadre en suivant les instructions de la section d'installation à travers le mur.
3. Assurez-vous que la maçonnerie au-dessus de l'armoire est bien soutenue. Utilisez les trous existants dans l'armoire ou d'autres trous percés pour fixer l'armoire à différentes positions. Assurez-vous que les persiennes latérales sont dégagées de toute obstruction.
4. Installez les supports de l'armoire extérieure conformément aux instructions d'installation des supports dans la section d'installation à travers le mur. Calfeutrez ou vaporisez avec de l'aluminium si nécessaire. Cela permettra d'assurer l'étanchéité de la partie supérieure et des côtés de l'armoire.
5. Pour une installation plus esthétique, appliquez des moulures en bois sur les côtés de l'armoire sans obstruer les persiennes latérales.

UTILISATION DE VOTRE CLIMATISEUR

Panneau de contrôle électronique & Télécommande

REMARQUE : Cet écran affiche toujours la température de la pièce en mode Fan, sauf lorsque vous réglez la température de consigne ou la minuterie.



Contrôle du climatiseur

Sons de fonctionnement normaux

- Vous pouvez entendre un bruit pinging causé par l'eau qui frappe le condensateur, les jours de pluie ou lorsque l'humidité est élevée. Cette conception permet d'éliminer l'humidité et d'améliorer l'efficacité.
 - Vous pouvez entendre le clic du thermostat lorsque le compresseur se met en marche et s'arrête.
 - L'eau s'accumulera dans le bac de base pendant la pluie ou les jours de forte humidité. L'eau peut déborder et s'égoutter de la partie extérieure de l'unité.
 - Le ventilateur peut fonctionner même lorsque le compresseur n'est pas en marche.
1. **Affichage digital:** Sans réglage de la minuterie, le mode de fonctionnement est le suivant : Cooling, Dry, Fan, Heat et Auto, et la température réglée s'affichera. L'heure s'affichera sous le réglage de la minuterie.
 2. **Bouton Δ et ∇ :** Utilisez ces boutons sur le panneau de commande et la télécommande pour augmenter ou diminuer la température de consigne ou la minuterie.

Plage de température : 61°F -88°F ou 16°C -31°C.
 3. **Bouton d'alimentation:** Allumez et éteignez le climatiseur. acondicionado.
 4. **Bouton mode:** Appuyez sur le bouton mode pour faire défiler les différents modes: Cool(refroidissement), Dry(séchage), Fan(ventilateur) et Auto, ou Heat(chauffage).
 5. **Timer(Minuterie):** Utilisez ces boutons sur le panneau de commande et la télécommande pour régler la Timer (minuterie).
Timer Off (Minuterie désactivée): L'arrêt de minuterie est programmé en appuyant sur le bouton TIMER. Réglez le temps de repos en appuyant sur le bouton « Δ » ou « ∇ » jusqu'à ce que le temps de repos souhaité soit affiché.
Timer On (Minuterie activée): Lorsque l'unité est éteinte, appuyez sur le bouton TIMER la première fois, réglez la température en appuyant sur le bouton « Δ » ou « ∇ ». Appuyez une deuxième fois sur le bouton TIMER, réglez le temps de repos en appuyant sur le bouton « Δ » ou « ∇ ». Appuyez une troisième fois sur le bouton TIMER, confirmez le réglage, puis le temps de repos avant la prochaine mise en marche automatique pouvait être lu sur l'écran de la machine.
REMARQUE : Il peut être réglé pour s'éteindre ou s'allumer automatiquement dans 0,5-24 heures. Chaque pression sur les boutons « Δ » « ∇ » permet d'augmenter ou de diminuer la durée de la minuterie. La minuterie peut être réglée par tranches de 0,5 heure en dessous de 10 heures, et par tranches de 1 heure au-dessus de 10 heures. Le voyant SET s'allumera pendant le réglage. Pour annuler la fonction de réglage, appuyez à nouveau sur le bouton TIMER.

Mode COOL: La fonction de refroidissement permet au climatiseur de refroidir la pièce et en même temps de réduire l'humidification de l'air. Appuyez sur le bouton MODE pour activer la fonction de refroidissement. Pour optimiser le fonctionnement du climatiseur, réglez la température et la vitesse en appuyant sur le bouton indiqué.

Mode Dry: Cette fonction permet de réduire l'humidité de l'air pour rendre la pièce plus confortable. Appuyez sur le bouton MODE pour régler le mode DRY. Une fonction automatique d'alternance des cycles de refroidissement et du ventilateur d'air est activée.

Mode Fan: Le climatiseur fonctionne uniquement en ventilation. Appuyez sur le bouton MODE pour régler le mode FAN. En appuyant sur le bouton FAN SPEED, la vitesse change dans l'ordre suivant : Hi, Med et Lo en mode FAN. La télécommande enregistre également la vitesse qui a été réglée dans le mode de fonctionnement précédent.

Mode Auto: En mode AUTO, l'unité choisit automatiquement la vitesse du ventilateur et le mode de fonctionnement (COOL, DRY, Heat ou FAN). Dans ce mode, la vitesse du ventilateur et la température sont automatiquement réglées en fonction de la température ambiante (testé par le capteur de température qui est incorporé dans l'unité intérieure).

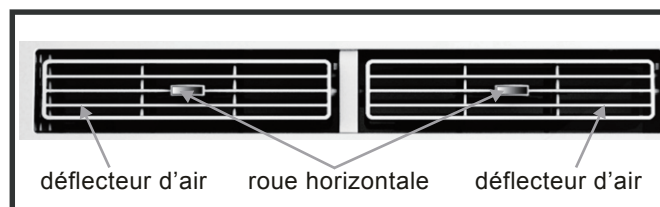
Mode HEAT: La fonction de chauffage permet au climatiseur de chauffer la pièce. Appuyez sur le bouton MODE pour activer la fonction de refroidissement. Pour optimiser le fonctionnement du climatiseur, réglez la température et la vitesse en appuyant sur le bouton indiqué.

UTILISATION DE VOTRE CLIMATISEUR

Panneau de contrôle électronique & Télécommande

6. **Bouton ECO:** Lorsque l'unité est en mode ECO, le voyant s'allumera. En mode ECO, l'unité sera désactivée une fois que la pièce est refroidie à la température de l'utilisateur. L'unité se remet en marche lorsque la température de la pièce dépasse la température définie par l'utilisateur. Avant la mise en marche du compresseur, le moteur du ventilateur tournera pendant un certain temps, puis il s'arrêtera pendant un certain temps - et recommencera pour offrir une sensation beaucoup plus confortable - et économisera d'énergie.
7. **Bouton Sleep(Sommeil):** Appuyez sur le bouton SLEEP, le voyant de Sleep s'allumera, et tous les voyants de gauche s'éteindront au bout d'un moment. En mode SLEEP, le climatiseur ajustera automatiquement la température et la vitesse du ventilateur pour rendre la pièce plus confortable pendant la nuit. Pour le mode de refroidissement, la température réglée augmentera automatiquement toutes les 30-60 minutes et changera au maximum six fois jusqu'à ce que la température réglée soit de 81 ou 82°F. Pour le mode de chauffage, la température réglée diminuera automatiquement toutes les 30 à 60 minutes et changera au maximum six fois jusqu'à ce que la température réglée soit de 75 ou 76°F. Et chaque durée de fonctionnement dépend de la température réglée.
8. **Bouton Fan Speed(Vitesse de Ventilateur):** Appuyez sur le bouton FAN SPEED pour choisir les options de vitesse du ventilateur. Vous pouvez choisir Hi, Med, Lo ou la vitesse automatique en mode COOL ou Heat et choisir Hi, Med, Lo en mode FAN.
9. **Bouton Filtre:** Lorsque le moteur du ventilateur a fonctionné pendant 500 heures au total, le voyant de vérification du filtre s'allumera pour rappeler à l'utilisateur de nettoyer le filtre. Le voyant peut alors être éteint en appuyant sur le bouton de vérification du filtre.

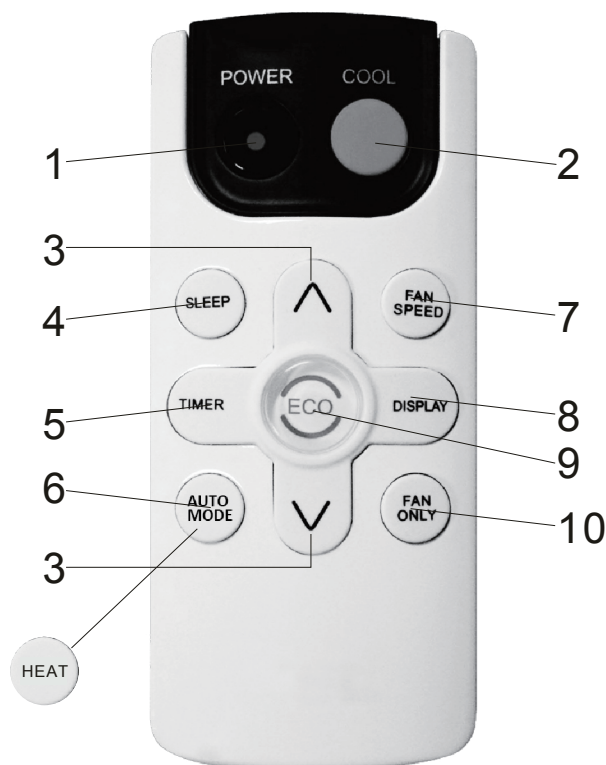
10. **Volets directionnels:** Pour diriger le flux d'air, utilisez la roue horizontale pour contrôler la direction horizontale, et le déflecteur d'air pour contrôler la direction verticale.



Sons de fonctionnement normaux

- Vous pouvez entendre un bruit pinging causé par l'eau qui frappe le condensateur, les jours de pluie ou lorsque l'humidité est élevée. Cette fonction de conception permet d'éliminer l'humidité et d'améliorer l'efficacité.
- Vous pouvez entendre le clic du thermostat lorsque le compresseur se met en marche et s'arrête.
- L'eau s'accumule dans le bac de base pendant la pluie ou les jours de forte humidité. L'eau peut déborder et s'égoutter de la partie extérieure de l'unité.
- Le ventilateur peut fonctionner même lorsque le compresseur n'est pas en marche.

OPÉRATION DE VOTRE CLIMATISEUR TÉLÉCOMMANDE



* Pour le bouton mark 6, il s'agit du MODE AUTO pour le refroidissement uniquement, et il s'agit du modèle HEAT pour le mode de chauffage.

1. **Puissance :** Allumez et éteignez le climatiseur.
2. **Cool:** Appuyez sur le bouton COOL pour passer en mode COOL.
3. **▲ et ▼:** Utilisez ces boutons sur le panneau de commande et la télécommande pour augmenter ou diminuer la température de consigne ou la minuterie. Plage de température: 61°F - 88°F ou 16°C - 31°C.
4. **Sleep:** Appuyez sur le bouton SLEEP, tous les voyants de l'écran s'éteindront après un certain temps, mais le voyant de Sleep est toujours allumé. En mode SLEEP, le climatiseur ajustera automatiquement la température et la vitesse du ventilateur pour rendre la pièce plus confortable pendant la nuit. La température réglée augmentera automatiquement toutes les 30 à 60 minutes, et changera au maximum six fois jusqu'à ce que la température réglée soit de 81 ou 82°F.

5. **Timer :** Utilisez ces boutons sur le panneau de commande et la télécommande pour régler la Timer (minuterie).

Timer Off (Minuterie désactivée): L'arrêt de minuterie est programmé en appuyant sur le bouton TIMER. Réglez le temps de repos en appuyant sur le bouton « ▲ » ou « ▼ » jusqu'à ce que le temps de repos affiché soit à votre demande puis appuyez à nouveau sur le bouton TIMER.
Timer On (Minuterie activée): Lorsque l'unité est éteinte, appuyez sur le bouton TIMER la première fois, réglez la température en appuyant sur le bouton « ▲ » ou « ▼ ». Appuyez une deuxième fois sur le bouton TIMER, réglez le temps de repos en appuyant sur le bouton « ▲ » ou « ▼ ». Appuyez une troisième fois sur le bouton TIMER, confirmez le réglage, puis le temps de repos avant la prochaine mise en marche automatique pouvait être lu sur l'écran de la machine.

NOTE : Il peut être réglé pour s'éteindre ou s'allumer automatiquement dans 0,5-24 heures. Chaque pression sur les boutons « ▲ » « ▼ » permet d'augmenter ou de diminuer la durée de la minuterie. La minuterie peut être réglée par tranche de 0,5 heure en dessous de 10 heures et par tranche de 1 heure pour 10 heures ou plus. Le voyant SET s'allumera pendant le réglage. Pour annuler la fonction de réglage, appuyez à nouveau sur le bouton TIMER.

6. **a. Mode Auto:** En mode AUTO, l'unité choisit automatiquement la vitesse du ventilateur et le mode de fonctionnement (COOL, DRY, ou FAN). Dans ce mode, la température est réglée automatiquement en fonction de la température ambiante (testée par le capteur de température qui est incorporé dans l'unité intérieure).

C'est pour le modèle de refroidissement uniquement.

- b. HEAT:** Appuyez sur le bouton HEAT pour passer en mode HEAT.

Il s'agit d'un modèle de chauffage.

7. **Fan Speed:** Appuyez sur le bouton « FAN SPEED » pour choisir les options de vitesse du ventilateur. Vous pouvez choisir Hi, Med, Lo ou la vitesse automatique en mode COOL et choisir Hi, Med, Lo en mode FAN.
8. **Écran:** Appuyez sur le bouton DISPLAY, et tous les voyants ou l'affichage LED peuvent être éteint ou allumé.
9. **Eco:** Lorsque l'unité est en mode ECO, le voyant s'allumera. En mode ECO, l'unité sera désactivée une fois que la pièce est refroidie à la température de l'utilisateur.
 L'unité se remet en marche lorsque la température de la pièce dépasse la température définie par l'utilisateur. Avant la mise en marche du compresseur, le moteur du ventilateur tournera pendant un certain temps, puis il s'arrêtera pendant un certain temps - et recommencera pour offrir une sensation beaucoup plus confortable - et économisera d'énergie.
10. **Fan Only (Ventilateur uniquement):** Appuyez sur le bouton « Fan Only » pour passer en mode « FAN ONLY » (Ventilateur uniquement).

Taille de la batterie : AAA - **REMARQUE :** Ne pas mélanger des batteries neuves et usagées ou les différents types de batteries AAA.

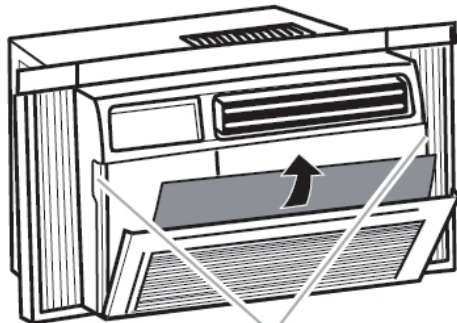
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez votre climatiseur pour qu'il ait toujours l'air neuf et pour minimiser l'accumulation de poussière.

Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air doit être vérifié au moins une fois par mois pour voir s'il a besoin d'être nettoyé. Les particules et la poussière piégées peuvent s'accumuler dans le filtre et peuvent diminuer le débit d'air ainsi que provoquer l'accumulation de givre dans les serpentins de refroidissement. Pour nettoyer le filtre à air:

1. Retirez le filtre en tirant sur les encoches de la porte du filtre à l'avant de l'unité (Voir FIG.21).
2. Lavez le filtre à l'aide de savon liquide pour vaisselle et d'eau chaude. Rincez le filtre à fond. Agitez doucement le filtre pour éliminer l'excès d'eau.
3. Laissez le filtre sécher complètement avant de le placer dans le climatiseur.
4. Si vous ne souhaitez pas laver le filtre, vous pouvez aspirer le filtre pour éliminer la poussière et les autres particules.



A
A. Indentation

Usure et détérioration

Pour minimiser l'usure et la détérioration du climatiseur, attendez toujours au moins 3 minutes avant de changer de mode. Cela permettra d'éviter que le compresseur ne surchauffe et que le disjoncteur ne se déclenche.

Nettoyage de l'armoire

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Débranchez l'alimentation avant le nettoyage.

Remplacez toutes les pièces et tous les panneaux avant d'utiliser.

Ne pas le faire peut entraîner la mort ou un choc électrique.

Pour nettoyer l'armoire du climatiseur:

- Débranchez le climatiseur pour éviter tout risque de choc ou d'incendie. L'armoire et le panneau frontal du climatiseur peuvent être dépoussiérés avec un chiffon non huilé ou lavés et avec un chiffon humidifié dans une solution d'eau chaude et de savon liquide doux. Rincez abondamment avec un chiffon humide et séchez par essuyage.
- Ne jamais utiliser de nettoyeurs forts, de cire ou de produit de polissage sur la façade de l'armoire.
- Veillez à bien essorer le chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager le climatiseur.

Stockage hivernal

Pour ranger le climatiseur lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez-le de la fenêtre conformément aux instructions d'installation et recouvrez-le de plastique ou placez-le dans la boîte d'origine.

DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le climatiseur ne démarrera pas	Le climatiseur est débranché	Assurez-vous que le climatiseur est branché à fond dans la prise.
	Le fusible a sauté / le disjoncteur s'est déclenché.	Vérifiez le boîtier du fusible de la maison/du disjoncteur et remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur.
	Panne de courant	- L'unité redémarrera automatiquement lorsque le courant sera rétabli. - Il y a un délai de protection d'environ 3 minutes) pour éviter le déclenchement de la surcharge du compresseur. Pour cette raison, l'unité peut ne pas démarrer le refroidissement normal pendant 3 minutes après sa remise en marche.
	Le dispositif d'interruption du courant est déclenché.	- Appuyez sur le bouton RESET situé sur la fiche du cordon d'alimentation. - Si le bouton RESET ne reste pas enclenché, cessez d'utiliser le climatiseur et contactez un technicien de service qualifié.
Le climatiseur ne refroidit pas comme il le devrait	La circulation de l'air est limitée	Assurez-vous qu'il n'y a pas de rideaux, de stores ou de meubles qui bloquent l'avant du climatiseur.
	Le contrôle de la température peut ne pas être réglé correctement.	Baissez la température de consigne du thermostat.
	Le filtre à air est sale	Nettoyez le filtre Voir la section « Nettoyage et entretien » du manuel.
	La pièce peut être trop chaude	Veuillez laisser le temps à la pièce de se refroidir après avoir allumé le climatiseur.
	L'air froid s'échappe	Vérifiez les registres des fours ouverts et les retours d'air froid.
	Les serpentins de refroidissement sont gelés	Voir la section « Gel du climatiseur » ci-dessous.

DÉPANNAGE (CONT.)

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'eau s'égoutte à l'extérieur	Temps chaud et humide.	C'est normal
L'eau s'égoutte dans la pièce	Le climatiseur n'est pas incliné correctement à l'extérieur.	Pour une bonne évacuation de l'eau, assurez-vous que le climatiseur est légèrement incliné vers le bas, de l'avant vers l'arrière de l'unité.
L'eau s'accumule dans le bac de base	L'humidité retirée de l'air s'écoule dans le bac de base.	Cela est normal pendant une courte période dans les zones à faible humidité et normal pendant une période plus longue dans les zones à forte humidité.
L'affichage digital indique « E1 », « E2 ».	Un capteur est tombé en panne	Contactez le service clientèle
Le climatiseur se gèle	La glace bloque le flux d'air et empêche le climatiseur de refroidir la pièce	Réglez le MODE sur HIGH FAN ou HIGH COOL et réglez le thermostat sur une température plus élevée.
La télécommande ne fonctionne pas	Les batteries sont mal insérées Les batteries sont peut-être vides	- Vérifiez l'emplacement des batteries. - Remplacez les batteries.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, vérifiez la section "Dépannage". Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une intervention de dépannage. Si vous avez encore besoin d'aide, suivez les instructions ci-dessous.

Avant d'appeler, vous devez connaître la date d'achat et les numéros de modèle et de série complets de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Aux É.-U.

Composer le numéro du service à la clientèle de XLS Products :
1 800 207-1156.

Nos consultants peuvent vous aider sur les points suivants :

- Caractéristiques et spécifications de notre gamme complète d'appareils ménagers.
- Renseignements sur l'installation.
- Procédures d'utilisation et d'entretien.
- Accessoires et pièces de rechange.
- Aide spécialisée à la clientèle.
- Orientation vers des concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés de XLS Products sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après garantie partout aux États-Unis.

Pour plus d'assistance :

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à XLS Products en soumettant toute question ou tout problème à :

XLS Products, Inc.
 Customer Service
 P.O. Box 16262
 Philadelphia, PA 19114-0262

N'oubliez pas d'indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Au Canada

Composer le numéro du service à la clientèle de XLS Products :
1 800 207-1156.

Nos consultants peuvent vous aider sur les points suivants :

- Caractéristiques et spécifications de notre gamme complète d'appareils ménagers.
- Procédures d'utilisation et d'entretien.
- Accessoires et pièces de rechange.
- Orientation vers des concessionnaires, distributeurs de pièces de rechange et services de réparation locaux. Les techniciens de service désignés de XLS Products sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Pour plus d'assistance :

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à XLS Products en soumettant toute question ou tout problème à :

XLS Products, Inc.
 Customer Service
 P.O. Box 16262
 Philadelphia, PA 19114-0262

N'oubliez pas d'indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

GARANTIE DE XLS PRODUCTS POUR LES CLIMATISEURS WHIRLPOOL®

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce produit est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, XLS Products paiera pour le remplacement du produit (à notre discrétion) pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication.

XLS PRODUCTS N'EST PAS RESPONSABLE DES

1. Visites de service pour rectifier l'installation de votre produit, pour vous montrer comment utiliser le produit, pour remplacer des fusibles de la maison, réenclencher les disjoncteurs, remplacer ou nettoyer les filtres ou rectifier le câblage électrique.
2. Interventions de dépannage pour réparer ou remplacer des filtres à air. Ces pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie.
3. Réparations lorsque le produit est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal.
4. Dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par XLS Products.
5. Coûts des pièces de rechange et de la main-d'œuvre de réparation pour les appareils utilisés hors des États-Unis ou du Canada.
6. Ramassages et livraisons. Ce produit est conçu pour être réparé à domicile.
7. Réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Frais de voyage et de transport pour le service d'un produit dans les régions éloignées.
9. Enlèvement et réinstallations de votre appareil si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. XLS PRODUCTS N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, OU LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE ONT UN USAGE PARTICULIER, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand XLS Products autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin de service, voir d'abord la section "Dépannage" du Guide d'utilisation et d'entretien. Après avoir vérifié la section "Dépannage", de l'aide supplémentaire peut être trouvée en vérifiant la section "Assistance ou service" ou en appelant XLS Products. Aux États-Unis, composez le 1 800 207-1156.

Au Canada, composer le 1 800 207-1156.

Conserver ce manuel et le reçu de vente au même endroit pour référence ultérieure. Pour un entretien ou une réparation sous garantie, un document attestant de la date d'achat ou d'installation doit être fourni.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre climatiseur pour mieux vous aider à obtenir assistance ou réparation en cas de besoin. Vous devrez fournir le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Nom du revendeur _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____



AIRE ACONDICIONADO PARA HABITACIÓN Guía de Uso y Cuidado

Para consultas sobre características, operación/rendimiento, accesorios o servicio, llame al: 1-800-207-1156.
En Canadá, para asistencia, instalación o servicio, llame al: 1-800-207-1156.

Modelos:

WHHW182AW WHHW242AW

INTRODUCCIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	43
REQUISITOS ELÉCTRICOS	44
LISTA DE EMPAQUE	45
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MONTAJE	48
USO DE SU AIRE ACONDICIONADO	55
OPERACIÓN DE SU AIRE ACONDICIONADO.....	57
CUIDADO Y LIMPIEZA	58
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	59
GARANTÍA DE XLS PRODUCTS PARA ACONDICIONADORES DE AIRE WHIRLPOOL®	61

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su electrodoméstico. Siempre lea y respete todos los mensajes de seguridad.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad.

Que le advierte a usted los riesgos o prácticas inseguras que podrían causar la muerte o las lesiones corporales a usted y los demás.

Todos los mensajes de seguridad seguirán el símbolo de alerta de seguridad y la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan que:

! PELIGRO

De no seguir las instrucciones de inmediato, podrían causar a usted la muerte o las lesiones corporales muy graves.

! ADVERTENCIA

De no seguir las instrucciones, podrían causar a usted la muerte o las lesiones corporales muy graves.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los riesgos o prácticas inseguras, cómo reducir la posibilidad de lesiones y qué puede suceder de no seguir las instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al usar su aire acondicionado, respete las precauciones básicas:

- Enchufe a un tomacorriente con ranuras para 3 clavijas con conexión a tierra.
- No quite el terminal de tierra.
- No use un adaptador.
- Este electrodoméstico no está diseñado para personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son diferentes o están deterioradas o que carecen de experiencia o conocimiento necesario para hacerlo, a menos que dichas personas estén supervisadas o capacitadas para operar el electrodoméstico por una persona que acepta la responsabilidad de su seguridad.
- No utilice un cable de extensión.
- Desenchufe el aire acondicionado antes de repararlo.
- Use dos o más personas para mover e instalar el aire acondicionado.
- No beba agua recogida en el cubo de agua.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REQUISITOS ELÉCTRICOS: TODOS MODELOS



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Las clasificaciones eléctricas de su aire acondicionado se enumeran en la etiqueta de modelo y número de serie ubicada en el lado frontal izquierdo de la unidad (cuando se mira hacia el frente). Los requisitos eléctricos específicos se enumeran en la siguiente tabla. Cumpla los siguientes requisitos para el tipo de enchufe del cable de alimentación.

Cable de Alimentación Eléctrica
18K/22K/24K


Método recomendado para puesta a tierra

Para su seguridad personal, este aire acondicionado debe estar conectado a tierra. Este aire acondicionado está equipado con un cable de alimentación de 3 clavijas con un enchufe con conexión a tierra. Para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica, el cable debe enchufarse a un tomacorriente con ranuras para 3 clavijas y conectarse a tierra de acuerdo con todos los códigos y disposiciones locales. De no haber disponible un tomacorriente con ranuras para 3 clavijas, el cliente debe autorizar a un electricista calificado para instalar una tomacorriente con ranuras para 3 clavijas debidamente conectada a tierra.

El cliente es responsable de:

- Contactar a un electricista calificado
- Garantizar que la instalación eléctrica sea adecuada y conforme al Código Eléctrico Nacional, la última edición de ANSI/NFPA 70 así como todas los códigos y disposiciones locales.

Se pueden obtener copias de las normas enumeradas en:

Asociación Nacional de Protección contra el Fuego
One Batterymarch Park
Quincy, Massachusetts 02269

Cable de Alimentación y Enchufe LCDI

Este aire acondicionado está equipado con un cable de alimentación LCDI (detección e interrupción de corriente de fuga) que se requiere UL. Este cable de alimentación contiene componentes electrónicos de última generación que detectan fugas de corriente. En caso de daño del cable y su fuga, se desconectará la alimentación de la unidad.

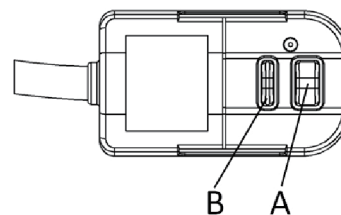
Los botones de prueba y reinicio en el enchufe LCDI sirven para verificar si el enchufe funciona correctamente. Para probar el enchufe:

1. Enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente con ranuras para 3 clavijas con conexión a tierra.
2. Presione RESET (Reinicio) (en algunas unidades se encenderá una luz verde).
3. Presione el botón de TEST (Prueba), el circuito debe dispararse y cortar toda la energía al aire acondicionado (en algunas unidades puede apagarse una luz verde).
4. Presione el botón RESET (Reinicio) para usar. Escuchará un clic y el A/C no está listo para usar.

NOTAS:

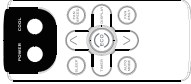
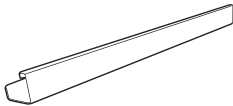
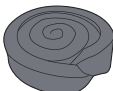
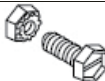
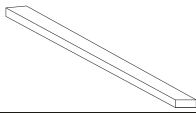
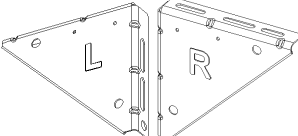
- El botón RESET (Reinicio) debe estar activado para un uso adecuado.
- El cable de alimentación debe reemplazarse si no se dispara una vez presionado el botón TEST (Prueba) y la unidad no se reinicia.
- No utilice el cable de alimentación como interruptor de ON/OFF. El cable de alimentación está diseñado como un dispositivo de protección.
- Un cable de alimentación debe reemplazarse por un nuevo en caso de cualquier daño.
- El cable de alimentación contiene nuevas piezas reparables para el usuario. La apertura de la carcasa resistente a manipulaciones anula todas las reclamaciones de garantía y rendimiento.

NOTA: El cable de alimentación y el enchufe de sus unidades pueden ser diferentes al que se muestran.



A. Botón de reinicio
B. Botón de prueba

LISTA DE EMPAQUE

IMAGEN	PARTE	CANTIDAD
	Aire Acondicionado de Ventana	1
	Mando a Distancia	1
	Carril de Montaje Superior (Con espuma)	1
	Paneles de relleno (marcados con "izquierdo" y "derecho" en la cara frontal)	2
	Cerradura de Guillotina (Dos agujeros)	1
	Sello de Marco de Ventana (Espuma)	1
	Tornillo de Cabeza Hexagonal Larga de 5/16"	10
	Tornillo de Cabeza Hexagonal Larga de 5/8"	4
	Tornillo de Cabeza Hexagonal Larga de 1/2"	2
	Perno de Cabeza Plana Larga de 5/8" y Contratuerca	2ea
	Soporte de Ángulo de Umbral	2
	Perno de Cabeza Plana Larga de 1/2" y Contratuerca	4ea
	Empaquetadura	2
	Junta de Espuma para Ventana superior (Espuma delgada para uso de respaldo)	1
	Tira de aislamiento (Espuma)	2
	Soporte (marcado con R y L)	2
	Batería (AAA)	2

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Tomacorriente de pared con conexión a tierra



Bajo ninguna circunstancia, no corte, quite o pase por alto la punta de conexión a tierra.



Cable de alimentación con enchufe de conexión a tierra, con ranuras para 3 clavijas y dispositivo de detección de corriente

TODA LA INFORMACIÓN Y LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PRESENTADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO SON LA PRESENTACIÓN DEL FABRICANTE.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MONTAJE

Preparación de la ventana

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el acondicionador de aire.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Lea todas las instrucciones antes de instalar su aire acondicionado. Se recomiendan instalar este producto por personas. Si se requiere un nuevo tomacorriente, pide a un electricista calificado para instalar el tomacorriente antes de instalar la unidad.

Antes de instalar la unidad, verifique las dimensiones de su ventana para asegurarse de que el aire acondicionado pueda instalarse. Esta unidad está hecha para caber dentro de una ventana estándar de doble hoja. Asegúrese de que la ventana esté en buen estado y pueda sujetar firmemente los tornillos necesarios. De no ser así, repare antes de instalar la unidad.

Modo	15K/18K	22K/24K
Altura de unidad (pulgadas)	17.91	18.625
Ancho de unidad (pulgadas)	23.625	26.50
Apertura mín. de ventana (Ver FIG 1) (pulgadas)	19.00	19.50
Ancho mín. de ventana (pulgadas)	28.00	30.00
Ancho máx. de ventana (pulgadas)	41.00	41.00

REQUERIMIENTOS DE CONTRAVENTANA

Un marco de contraventana no permitirá que el aire acondicionado se incline completamente, lo que a su vez provocará el drenaje incorrecto. Para ajustarse a esto, fije una tabla o un trozo de madera al umbral. La tabla o el trozo de madera debe tener una profundidad de al menos 1/2". Asegúrese de que la tabla o trozo de madera sea aproximadamente 1/2" más alto que el marco de la contraventana. Esto permitirá que el aire acondicionado se incline lo suficiente para un drenaje adecuado. (15K/18K Ver FIG.1/FIG.2; 22K/24K Ver FIG.3/FIG.4).

FIG.1

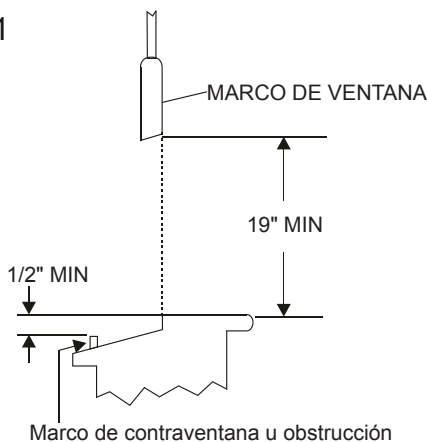
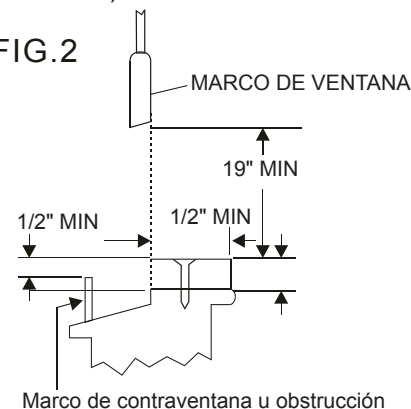


FIG.2



La tabla o el trozo de madera debe ser aproximadamente 1/2" más alto que el marco de la contraventana para un drenaje adecuado

FIG.3

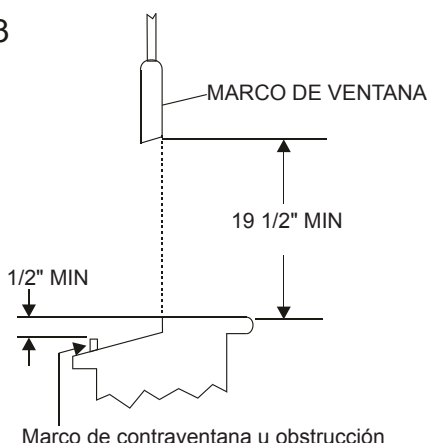
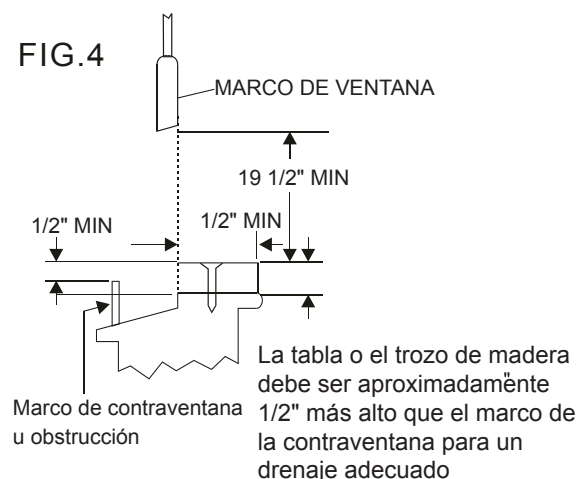


FIG.4



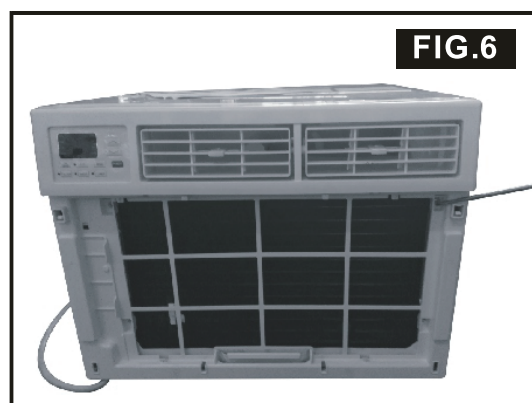
La tabla o el trozo de madera debe ser aproximadamente 1/2" más alto que el marco de la contraventana para un drenaje adecuado

Antes de instalar el aire acondicionado

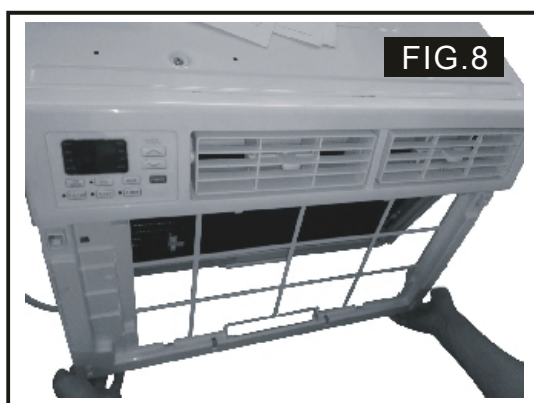
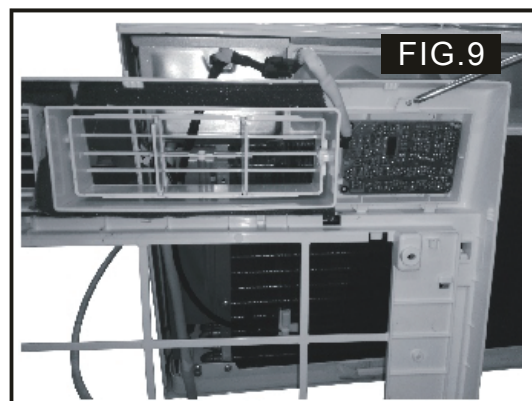
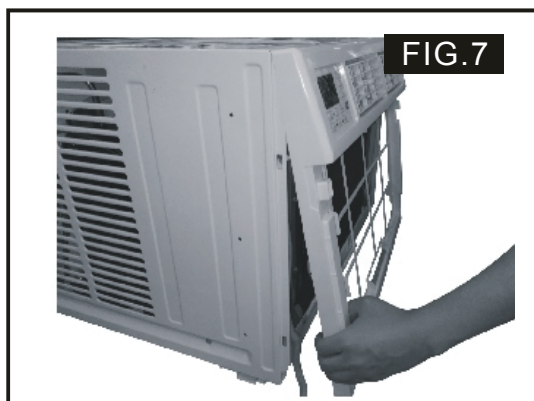
1. Verifique cualquier cosa que pueda bloquear el flujo de aire. Revise el área fuera de la ventana para ver cosas como arbustos, árboles o toldos. Verifique el área interior para asegurarse de que las cortinas o persianas no impidan el flujo de aire adecuado.
2. Verifique el tomacorriente disponible. La fuente de alimentación debe ser la misma que se muestra en la placa de identificación de la unidad (ubicada en el lado izquierdo de la unidad, cerca del panel frontal). Asegúrese de que el tomacorriente esté lo suficientemente cerca para que llegue el cable de alimentación.
3. Desembale suavemente el aire acondicionado. Retire todo el material de embalaje y asegúrese de que el piso esté protegido al retirarlo. Debido al gran tamaño del aire acondicionado, la unidad deben ser movida por dos personas juntas.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MONTAJE - MONTAJE EN VENTANA QUITE EL CHASIS

1. Tire hacia abajo del panel frontal y retire el filtro (FIG.5 a continuación).
2. Levante el panel frontal hacia arriba para quitarlo y colóquelo a un lado.
3. Localice los cuatro tornillos del panel frontal y retírelos. Estos tornillos deberán volver a instalarse antes de montar el aire acondicionado (FIG. 6 a continuación).

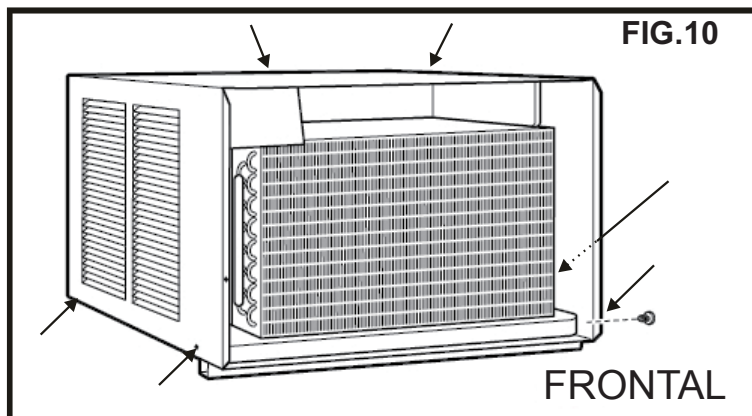


4. Después de quitar los tornillos, retire suavemente el panel frontal del gabinete del aire acondicionado (FIG. 7 y 8).
5. Retire el tornillo del panel de control del panel frontal (FIG.9).

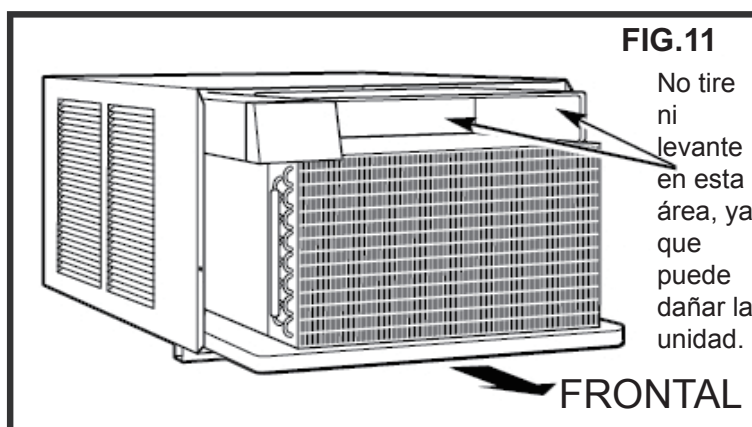


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MONTAJE - MONTAJE EN VENTANA QUITE EL CHASIS

6. Retire los seis tornillos del gabinete (cada lado de la parte superior, izquierda y derecha tiene dos tornillos). (FIG.10)



7. Sujete el gabinete mientras tire la manija de la base para retirar suavemente la unidad. No tire ni levante cerca de la parte superior de la unidad (FIG.11).



8. Retire el algodón perlado para 24k (FIG.12)

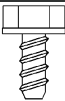


MONTAJE E INSTALACIÓN (CONT.)

Instalación de Riel de Ángulo Superior y Soporte Lateral

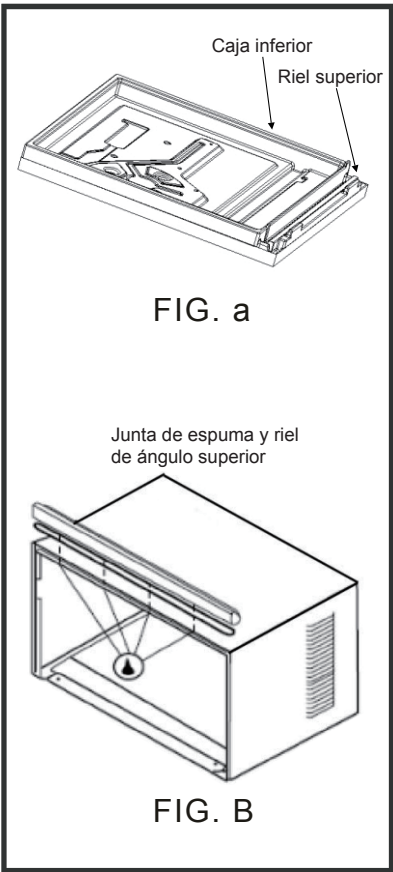
El riel superior debe ensamblarse antes de instalar el aire acondicionado en la ventana

Herramientas necesarias: Destornillador Phillips

Hardware de riel superior		CANT.
	Tornillo de Cabeza Hexagonal Larga de 5/16"	4
	Riel superior	1

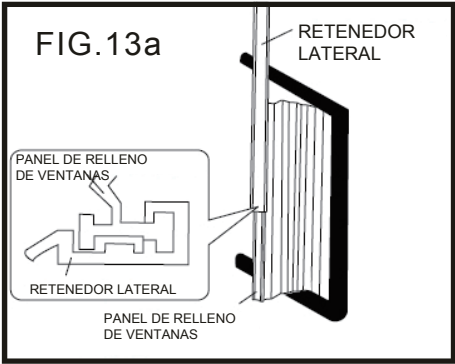
Fijación del riel superior al aire acondicionado

1. Retire el aire acondicionado de la caja y colóquelo sobre una superficie plana y dura.
2. Sugiera mantener una inclinación hacia abajo.
3. Asegure el riel superior a la unidad con los tornillos de 5/16" como se muestra en la FIG. B

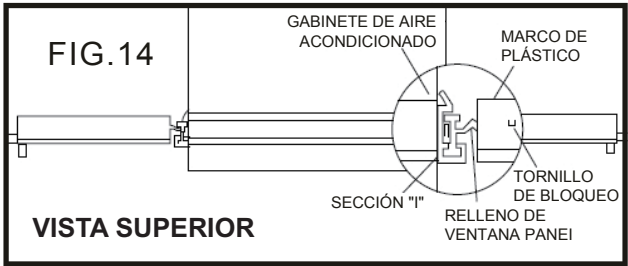
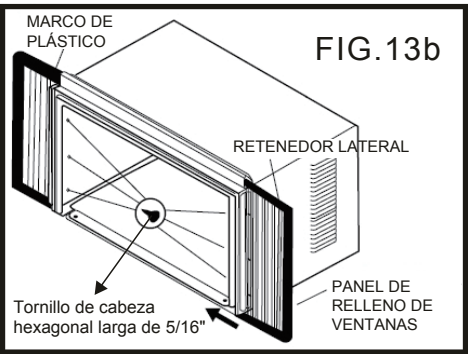


NOTA: Por razones de seguridad, se deben usar todos los 4 tornillos para fijar el riel superior.

4. Deslice la sección "I" del panel de la ventana en el soporte lateral del gabinete (FIG.13a). Hágalo para ambos lados.

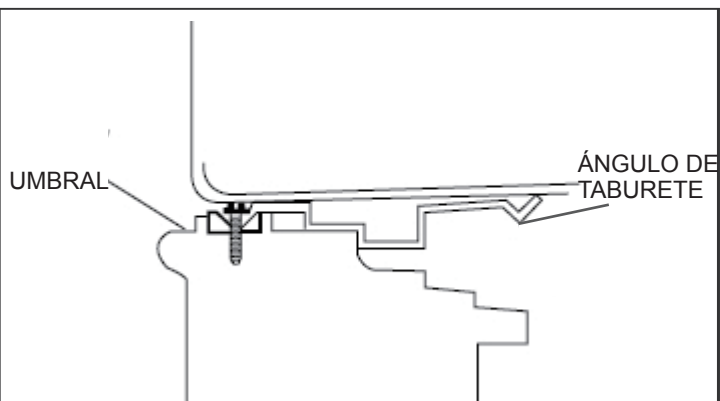


5. Inserte las patas superior e inferior del marco del panel de relleno de la ventana en el canal en el ángulo superior y el riel inferior. Hágalo para ambos lados. Instale el retenedor lateral al gabinete como se muestra. FIG.13b-14.

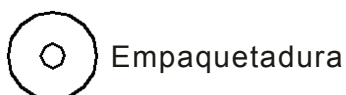
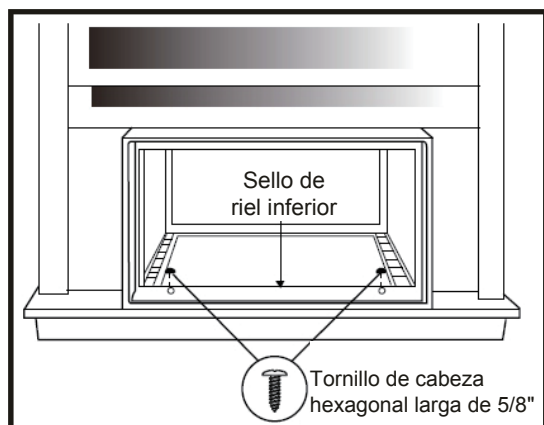


Colocación del gabinete dentro de la ventana

1. Abra la ventana y coloque el gabinete en el centro del umbral de la ventana.
2. Asegúrese de que el riel inferior esté asentado sobre el umbral de la ventana como se muestra a continuación. Baje la ventana temporalmente detrás del riel del ángulo superior para mantener el gabinete en su lugar (sugiera mantener una inclinación hacia abajo, para permitir que el agua de lluvia acumulada se drene, desde el lado posterior de la parte inferior de la unidad).

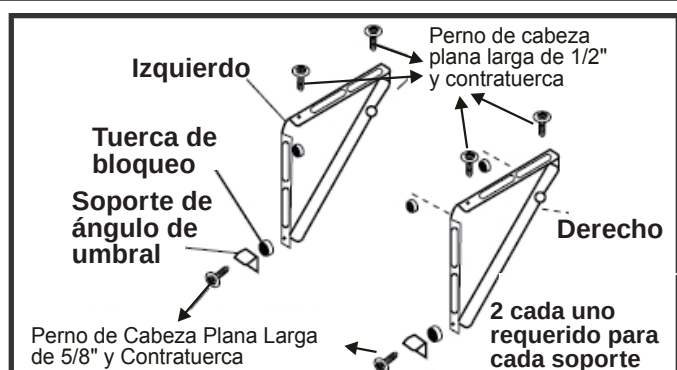
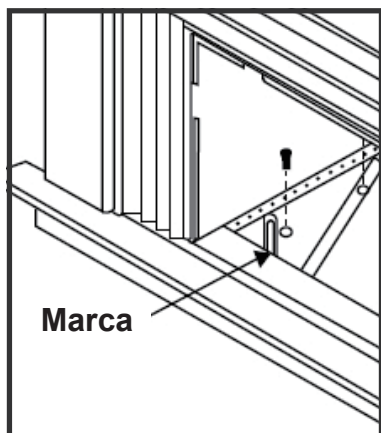


3. Sujete el gabinete al umbral de la ventana con dos tornillos de cabeza redonda de 5/8". Pretaladre agujeros en caso necesario. Agregue el sello del riel inferior sobre los tornillos (se debe colocar en la junta para 22K/24K)

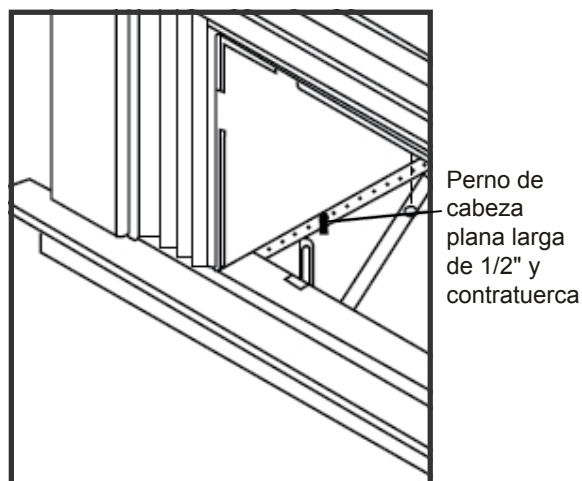


Instale soportes

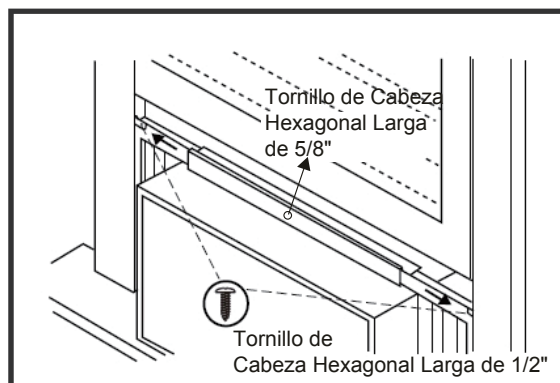
1. Mantenga cada soporte al tras del exterior del umbral de la ventana. Apriete cada soporte en la parte inferior del gabinete como se muestra a continuación. Marque los soportes en la palanca superior del umbral de la ventana y luego retírelos.



2. Ensamble los soportes del ángulo del umbral a los soportes en la posición marcada como se muestra arriba. Apriete a mano, pero no del todo para cualquier cambio que deba hacerse más tarde durante la instalación.
3. Instale los soportes (con los soportes de ángulo del umbral unidos) en la parte inferior del gabinete como se muestra a continuación.
4. Apriete los 6 pernos de forma segura.



Extienda los paneles de acordeón

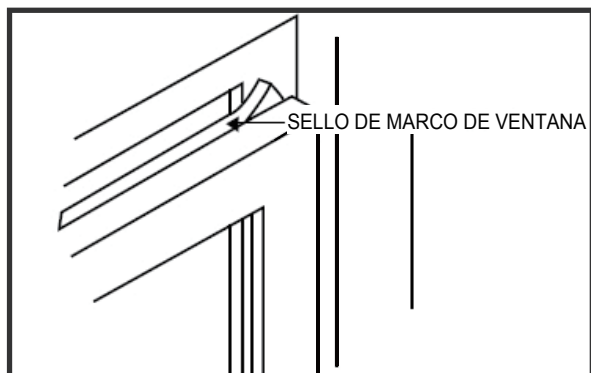


1. Levante suavemente la ventana para exponer el panel de acordeón y el marco del panel. Afloje los tornillos de bloqueo para que los paneles de acordeón se deslicen fácilmente.
2. Extienda cada panel para llenar completamente el ancho de la ventana. Apriete los tornillos de bloqueo cuando los paneles estén completamente extendidos.

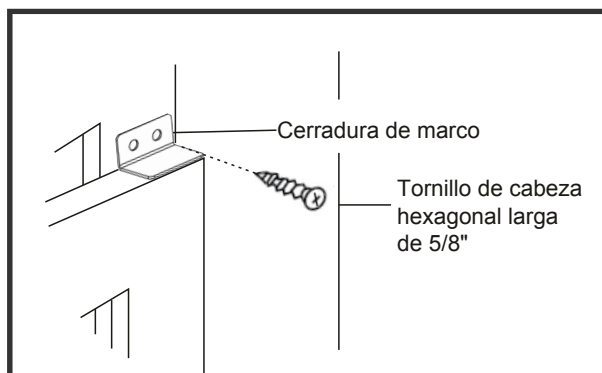
MONTAJE E INSTALACIÓN (CONT)

Instale el bloqueo de la ventana y el sello de marco

1. Recorte el sello de marco para que se ajuste al ancho de la ventana. Inserte el sello de marco en el espacio entre los marcos superior e inferior.



2. Fije el bloqueo del marco de ángulo recto como se muestra a continuación.



Instalación del chasis en el gabinete

1. Por dos personas, levante el chasis del aire acondicionado y deslícelo suavemente hacia el gabinete. Deje que la parte delantera del aire acondicionado cuelgue aproximadamente 6".
2. **IMPORTANTE:** NO EMPUJE LOS CONTROLES O LAS BOBINAS FINANCIADAS.
3. Asegúrese de que el chasis esté firmemente asentado en la parte posterior del gabinete.
4. Inserte todos los tornillos retirados durante la instalación de la ventana y vuelva a colocar el panel de cara, el panel frontal y el filtro de aire. Use las instrucciones de REMOVE CHASSIS y las figuras 5-11 como referencia.

INSTALACIÓN A TRAVÉS DE LA PARED

NOTA: Consulte los códigos de construcción locales antes de la instalación y/o un carpintero calificado.

Seleccione la ubicación del muro

Este aire acondicionado tiene un chasis deslizable, por lo que se puede instalar a través de una pared exterior como se especifica a continuación:

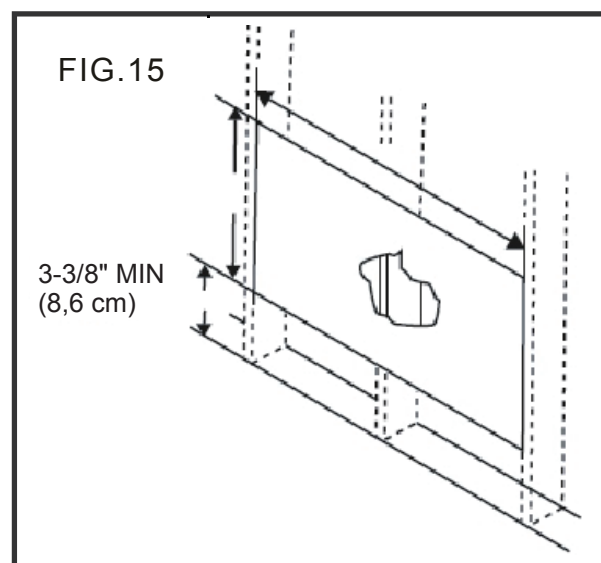
IMPORTANTE: Las rejillas laterales nunca deben bloquearse.

NOTA: Se proporcionan todas las piezas necesarias para la instalación a través de la pared, excepto un marco de madera, cuñas y 10 tornillos para madera (mínimo de 10-1" de largo). Seleccione una superficie de pared que:

1. No soporta grandes cargas estructurales, como la construcción del marco en los extremos de las ventanas, y debajo de los puntos de armadura, etc.
2. No tiene plomería o cableado dentro.
3. Está cerca de enchufes eléctricos existentes, o donde se puede instalar o se instalará otra salida.
4. No tiene objetos que bloqueen las rejillas de ventilación, lo que limita el enfriamiento.
5. Permite el flujo de aire desbloqueado desde la parte trasera y los costados del aire acondicionado.

Prepare la pared

1. Prepare la pared en la construcción del marco (incluyendo chapa de ladrillo y estuco). Trabajando desde el interior de la habitación, busque el montante de pared más cercano al centro del área de instalación.
2. Corte un agujero a cada lado del montante central.
3. Mida entre los bordes interiores de cada otro perno como se muestra a continuación.



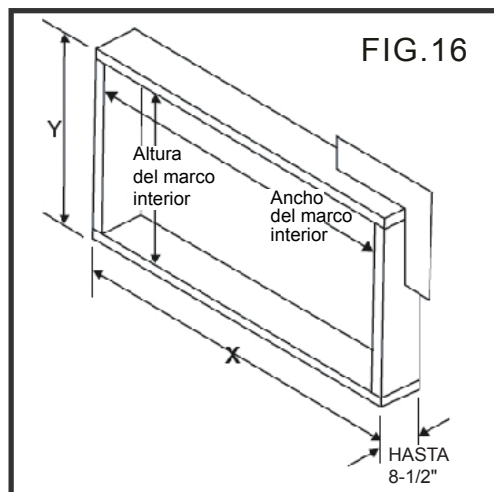
MONTAJE E INSTALACIÓN - A TRAVÉS DE LA PARED (CONT)

Mida y corte una abertura con las siguientes dimensiones según su modelo.

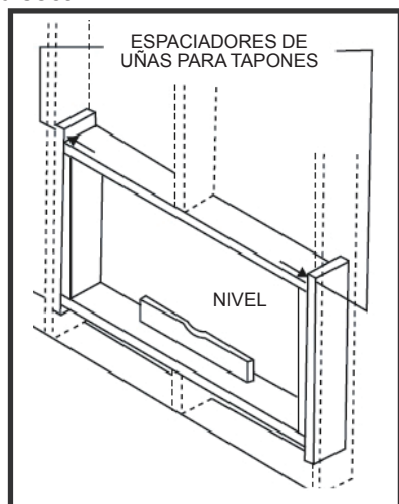
ANCHO" X" = modelo interior más dos veces el grosor del material de enmarcado utilizado.

ALTURA" Y" = altura interior del modelo más dos veces el grosor del material de enmarcado utilizado.

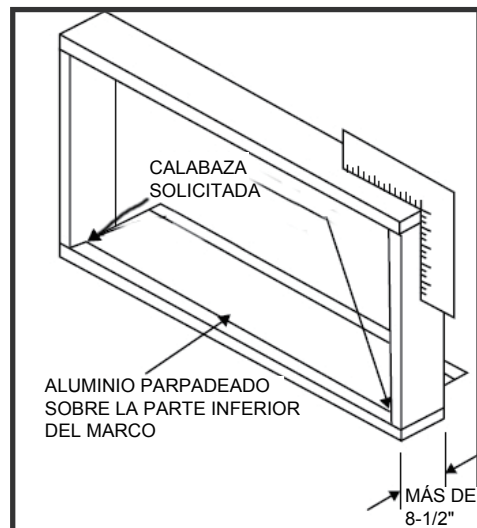
Modelo	15K/18K	22K/24K
Altura del marco interior	18 1/4" (46.4 cm)	19 1/2" (49.5 cm)
Ancho del marco interior	23 7/8" (60.6 cm)	26 9/10" (68.3 cm)



4. Construya un marco de madera con las dimensiones interiores de su modelo mencionado (Mida dos veces). La profundidad del marco debe ser la misma que el grosor de la pared. Rellene el espacio adicional desde la abertura hasta los postes con separadores de madera como se muestra a continuación.
5. Clave los espaciadores a los postes. Deben estar al ras con la pared seca.

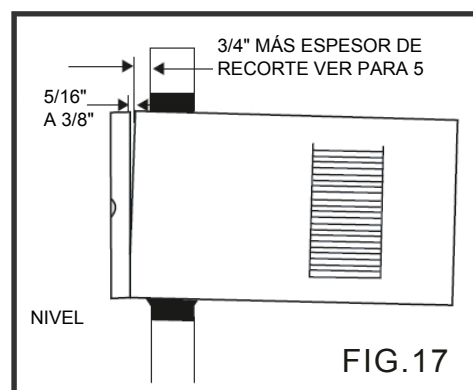


NOTA: Si el grosor de la pared es de 8-1/2" o más, agregue un destello de aluminio sobre la parte inferior de la abertura del marco para asegurarse de que el agua no pueda ingresar al área entre la pared interior y exterior.

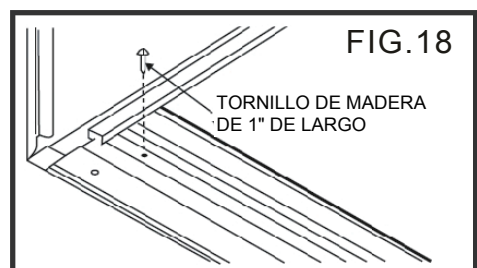


Prepare e instale el gabinete

1. Deslice el chasis del gabinete. Consulte las instrucciones para quitar el chasis (páginas 6 y 7) en la sección de montaje de la ventana.
2. Coloque el gabinete en la abertura con el riel inferior apoyado firmemente en el tablero inferior del marco de madera.
3. Coloque el gabinete de manera que esté inclinado adecuadamente para volver a remover el agua como se muestra a continuación.

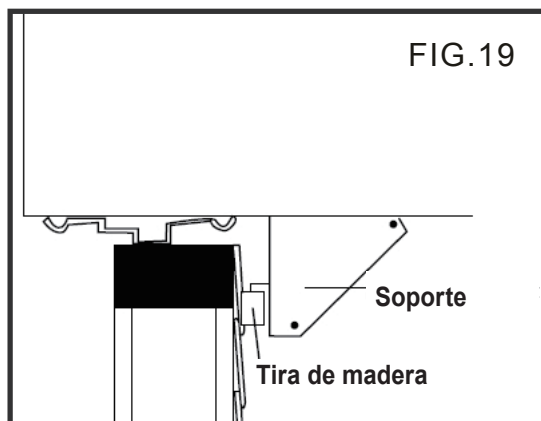


4. Asegure el riel inferior al marco de madera con dos tornillos grandes para madera de 1" (2,5 cm) de largo como se muestra a continuación.

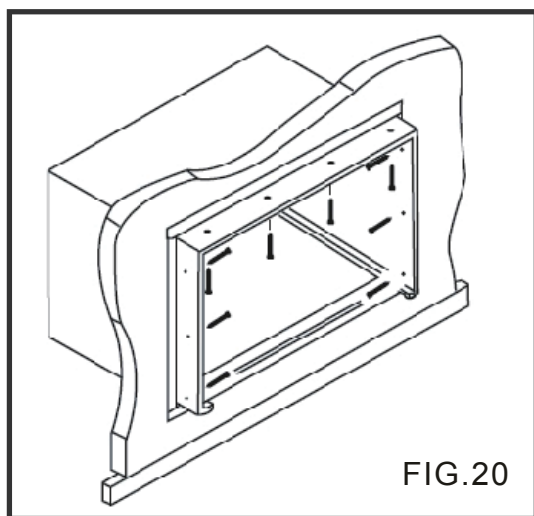


MONTAJE E INSTALACIÓN - A TRAVÉS DE LA PARED (CONT)

Consulte el ensamblaje del soporte en la sección de montaje de la ventana para ensamblar los soportes. Se debe usar una tira de madera clavada en la pared exterior junto con los soportes de umbral angulados.



5. Atornille o clave el gabinete al marco de madera con cuñas si el marco está sobredimensionado, para eliminar el posible ruido. Recuerde mantener una pendiente adecuada para la eliminación del agua.



6. Instale el chasis en el gabinete siguiendo los pasos descritos en la sección de montaje de la ventana.

OPCIONAL: Si lo desea, se puede calafatear e instalar la moldura en la pared interior. Calafatee las aberturas alrededor de la parte superior y los lados del gabinete y todos los lados de la funda de madera hasta la abertura.

NOTA: Consulte las instrucciones de montaje de la ventana para la ubicación del sello del riel inferior.

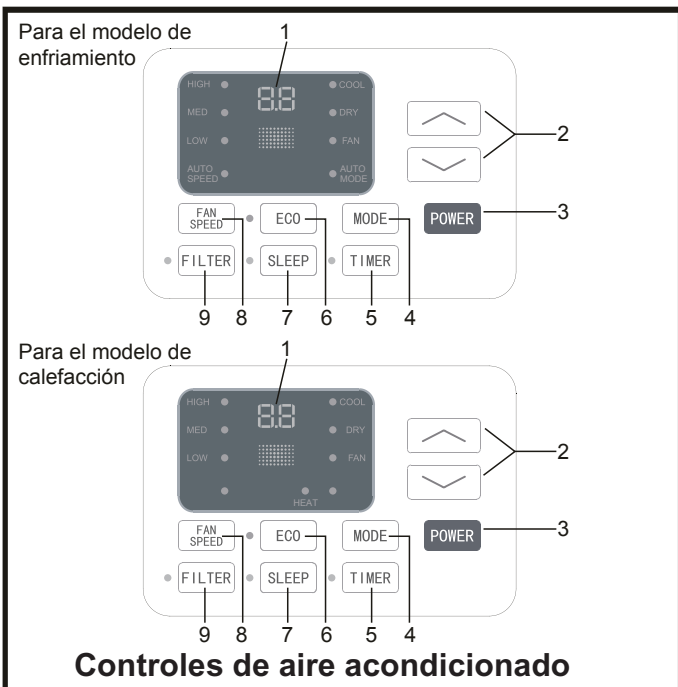
CONSTRUCCIÓN DE MAMPOSTERÍA

1. Corte o construya una abertura de pared en la pared de mampostería similar a la construcción del marco (consulte la instalación a través de la pared para un espesor de pared mayor de 8 1/2").
2. Asegure el gabinete en su lugar con clavos de mampostería o tornillos de anclaje de mampostería. O bien, construya un marco utilizando las instrucciones que se encuentran en la sección de instalación a través de la pared.
3. Asegúrese de que la mampostería sobre el gabinete esté bien apoyada. Use los agujeros existentes en el gabinete o agujeros perforados adicionales para sujetar el gabinete en varias posiciones. Asegúrese de que las rejillas laterales estén libres de obstrucciones.
4. Instale los soportes del gabinete exterior de acuerdo con las instrucciones de instalación del soporte en la sección de instalación a través de la pared. Calafatee o destelle con aluminio en caso necesario. Esto proporcionará un sello hermético alrededor de la parte superior y los lados del gabinete.
5. Para una instalación más estética, aplique molduras de madera alrededor de los lados del gabinete sin obstruir las rejillas laterales.

USO DE SU AIRE ACONDICIONADO

Panel de control electrónico y mando a distancia

NOTA: Esta pantalla siempre muestra la temperatura de la habitación en modo de ventilador, excepto cuando se configura la temperatura establecida o el temporizador.



Sonidos de funcionamiento correcto

- Es posible que escuche un chasquido causado por el agua que golpea el condensador, en días lluviosos o cuando la humedad es alta. Las características de este diseño ayudan a eliminar la humedad y a mejorar la eficiencia.
- Es posible que escuche el clic del termostato cuando el compresor se enciende y se apaga.
- El agua se acumulará en la bandeja base durante la lluvia o los días de alta humedad. El agua puede desbordarse y gotear de la parte exterior de la unidad.
- El ventilador puede funcionar incluso cuando el compresor no está encendido

1. **Pantalla Digital:** Sin la configuración del temporizador, el modo de operación es Cooling, Dry, Fan, Heat y Auto (Refrigeración, Deshumidificación, Ventilador, Calefacción y Automático), y se mostrará la temperatura establecida. El tiempo se mostrará en la configuración del temporizador.

2. **Botón Δ y ∇ :** Use estos botones en el panel de control y el mando a distancia para aumentar o disminuir la temperatura o el temporizador establecidos.

Rango de temperatura: 61°F-88°F o 16°C-31°C.

3. **Botón POWER (Encendido):** Enciende y apaga el aire acondicionado.

4. **Botón MODE (Modo):** Presione el botón de modo para recorrer los distintos modos: Cool, Dry, Fan y Auto, o Heat (Refrigeración, Deshumidificación, Ventilador y Automático, o Calefacción).

Modo COOL (Refrigeración): La función de refrigeración permite que el aire acondicionado enfríe la habitación y al mismo tiempo reduce la deshumidificación del aire. Presione el botón MODE (Modo) para activar la función de refrigeración. Para optimizar la función del aire acondicionado, ajuste la temperatura y la velocidad presionando el botón indicado.

Modo DRY (Desumidificación): Esta función reduce la humedad del aire para que la habitación sea más cómoda. Presione el botón MODE (Modo) para configurar el modo DRY (Desumidificación). Se activa una unción automática de ciclos de enfriamiento alternos y ventilador de aire.

Modo FAN (Ventilador): El aire acondicionado funciona solo con ventilación. Presione el botón MODE (Modo) para configurar el modo DRY (Desumidificación). Al presionar el botón FAN SPEED (VELOCIDAD DEL VENTILADOR), la velocidad cambia en la siguiente secuencia: Alta, media y baja en modo FAN (Ventilador). El mando a distancia también almacena la velocidad establecida en el modo de operación anterior.

Modo AUTO (Automático): En el modo AUTO (Automático), la unidad elige automáticamente la velocidad del ventilador y el modo de operación (COOL, DRY, Heat o FAN) (REFRIGERACIÓN, DESUMIDIFICACIÓN, CALEFACCIÓN o VENTILADOR). En este modo, la velocidad del ventilador y la temperatura se configuran automáticamente de acuerdo con la temperatura ambiente (probado por el sensor de temperatura incorporado en la unidad interior).

Modo HEAT (Calefacción): La función de calefacción permite que el aire acondicionado caliente la habitación. Presione el botón MODE (Modo) para activar la función de refrigeración. Para optimizar la función del aire acondicionado, ajuste la temperatura y la velocidad presionando el botón indicado.

5. **Botón Timer (Temporizador):** Use estos botones en el panel de control y el mando a distancia para configurar el temporizador.

Temporizador Apagado: El apagado programado se programa presionando el botón TIMER (Temporizador). Establezca el tiempo de descanso presionando el botón " Δ " o " ∇ " hasta que se muestre el tiempo de descanso deseado.

Temporizador Encendido: Cuando la unidad está apagada, presione el botón TIMER (Temporizador) por primera vez, ajuste la temperatura presionando el botón " Δ " o " ∇ ". Presione el botón TIMER (Temporizador) por segunda vez, ajuste el tiempo de descanso presionando el botón " Δ " o " ∇ ". Presione el botón TIMER (Temporizador) por tercera vez, confirme la configuración, luego el tiempo de descanso para el próximo encendido automático podría leerse en la pantalla de la máquina.

NOTA: Se puede configurar para que se apague o encienda automáticamente en 0,5-24 horas. Cada vez que presione los botones " Δ " " ∇ " aumentará o disminuirá el temporizador. El temporizador se puede configurar en incrementos de 0,5 hora por debajo de 10 horas y en incrementos de 1 hora por encima de 10 horas. La luz SET (Configuración) se encenderá durante la configuración. Para cancelar la función de configuración, presione nuevamente el botón TIMER (Temporizador).

USO DE SU AIRE ACONDICIONADO

Panel de control electrónico y mando a distancia

6. **Botón ECO:** Cuando la unidad está en modo ECO, la luz se encenderá. En modo ECO, la unidad se apagará una vez que la habitación se enfríe a la temperatura establecida por el usuario. La unidad se volverá a encender cuando la temperatura de la habitación supere la temperatura establecida por el usuario.

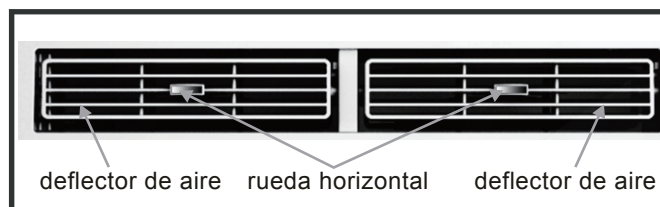
Antes de que el compresor arranque, el motor del ventilador funcionará por un tiempo, luego se detendrá por un tiempo y se repetirá para proporcionar una sensación mucho más cómoda y ahorrar energía.

7. **Botón SLEEP (Sueño):** Presione el botón SLEEP (Sueño), la luz de Sueño se encenderá y todas las luces de la izquierda se apagarán después de un tiempo. En el modo SLEEP (Sueño), el aire acondicionado ajustará automáticamente la temperatura y la velocidad del ventilador para que la habitación sea más cómoda durante la noche. Para el modo de refrigeración, la temperatura establecida aumentará automáticamente cada 30-60 minutos y, como máximo, cambiará seis veces hasta que la temperatura establecida sea de 81 o 82°F. Para el modo de calefacción, la temperatura establecida disminuirá automáticamente cada 30-60 minutos y, como máximo, cambiará seis veces hasta que la temperatura establecida sea de 75 o 76°F. Y cada tiempo de funcionamiento depende de la temperatura establecida.

8. **Botón FAN SPEED (Velocidad de ventilador):** Presione el botón FAN SPEED (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) para elegir las opciones de velocidad del ventilador. Puede elegir alta, media, baja o velocidad automática en los modos COOL (Refrigeración) o Heat (Calefacción) y elegir alta, media, baja en el modo FAN (Ventilador).

9. **Botón FILTER (Filtro):** Cuando el motor del ventilador ha funcionado durante 500 horas en total, la luz de verificación del filtro se encenderá para recordarle al usuario que limpie el filtro. La luz se puede apagar presionando el botón Filter Check (Revisar filtro).

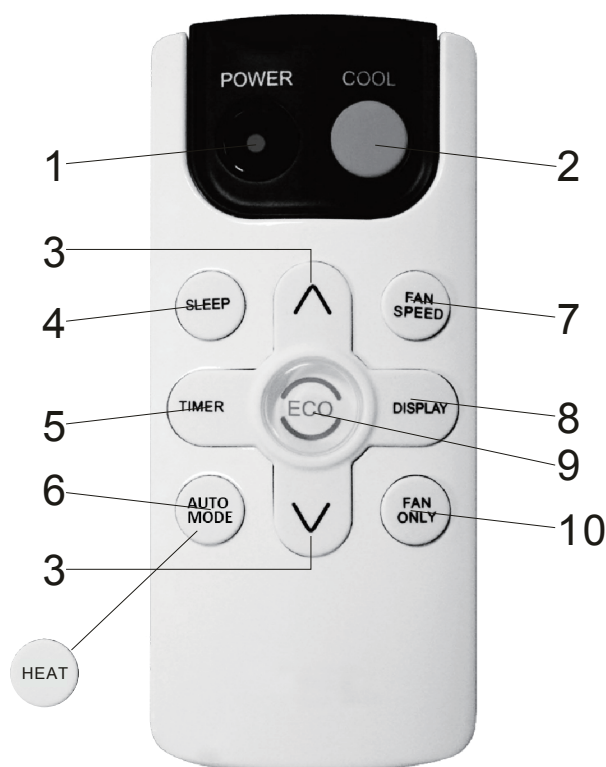
10. **Lumbreras direccionales:** Para dirigir el flujo de aire, use la rueda horizontal para controlar la dirección horizontal y el deflector de aire para controlar la dirección vertical.



Sonidos de funcionamiento correcto

- Es posible que escuche un chasquido causado por el agua que golpea el condensador, en días lluviosos o cuando la humedad es alta. Esta característica de diseño ayuda a eliminar la humedad y mejorar la eficiencia.
- Es posible que escuche el clic del termostato cuando el compresor se enciende y apaga.
- El agua se acumulará en la bandeja base durante la lluvia o en días de alta humedad. El agua puede desbordarse y gotear desde la parte exterior de la unidad.
- El ventilador puede funcionar incluso cuando el compresor no está encendido.

OPERACIÓN DE SU AIRE ACONDICIONADO REMOTE CONTROL (MANDO A DISTANCIA)



* Para el botón de marca 6, es AUTO MODE (Modo automático) para refrigeración solo, y es CALOR (Calefacción) para el modelo de calefacción.

1. **POWER (Encendido):** Enciende y apaga el aire acondicionado.
2. **COOL (Refrigeración):** Presione el botón COOL (Refrigeración) para pasar al modo COOL (Refrigeración).
3. **▲▼:** Use estos botones en el panel de control y en el mando a distancia para aumentar o disminuir la temperatura o el temporizador establecidos. Rango de temperatura: 61°F-88°F o 16°C-31°C.
4. **SLEEP (Sueño):** Presione el botón SLEEP (Sueño), todas las luces de la pantalla se apagarán después de un tiempo, pero la luz de Sueño siempre está encendida. En el modo SLEEP (Sueño), el aire acondicionado ajustará automáticamente la temperatura y la velocidad del ventilador para que la habitación sea más cómoda durante la noche. La temperatura establecida aumentará automáticamente cada 30-60 minutos y, como máximo, cambiará seis veces hasta que la temperatura establecida sea 81 u 82 °F

5. **Timer (Temporizador):** Use estos botones en el panel de control y mando a distancia para configurar el temporizador.
Temporizador Apagado: El apagado programado se programa presionando el botón TIMER (Temporizador). Establezca el tiempo de dormir presionando el botón "▲" o "▼" hasta que el tiempo de dormir que se muestra sea según su demanda, luego presione nuevamente el botón TIMER.

Temporizador Encendido: Cuando la unidad está apagada, presione el botón TIMER (Temporizador) por primera vez, ajuste la temperatura presionando el botón "▲" o "▼". Presione el botón TIMER (Temporizador) por segunda vez, ajuste el tiempo de descanso presionando el botón "▲" o "▼". Presione el botón TIMER (Temporizador) por tercera vez, confirme la configuración, luego el tiempo de descanso para el próximo encendido automático podría leerse en la pantalla de la máquina.

NOTA: Se puede configurar para que se apague o encienda automáticamente en 0,5-24 horas. Cada vez que presione los botones "▲" "▼" aumentará o disminuirá el temporizador. El Temporizador se puede configurar en incrementos de 0,5 hora por debajo de 10 horas y en incrementos de 1 hora por 10 horas o más. La luz SET (Configuración) se encenderá durante la configuración. Para cancelar la función configurada, presione nuevamente el botón TIMER (Temporizador).

6. a. **AUTO (Automático):** En el modo AUTO, la unidad elige automáticamente el ventilador y el modo de operación (COOL, DRY o FAN) (Refrigeración, Deshumidificación, Calefacción o Ventilador). En este modo, la temperatura se ajusta automáticamente de acuerdo con la temperatura ambiente (probada por el sensor de temperatura incorporado en la unidad interior). Es para modelo de solo refrigeración.
- b. **HEAT (Calefacción):** Presione el botón COOL (Refrigeración) para pasar al modo COOL (Refrigeración). Es para modelo de calefacción.
7. **FAN SPEED (Velocidad de ventilador):** Presione el botón FAN SPEED (Velocidad de Ventilador) para elegir las opciones de velocidad del ventilador. Puede elegir alta, media, baja o velocidad automática en modo COOL (Refrigeración) y elegir alta, media, baja en modo FAN (Ventilador).
8. **DISPLAY (MONITOR):** Para presionar el botón DISPLAY, puede apagar/encender todas las luces o la pantalla LED.
9. **ECO:** Cuando la unidad está en modo ECO, la luz se encenderá. En modo ECO, la unidad se apagará una vez que la habitación se enfríe a la temperatura establecida por el usuario. La unidad se volverá a encender cuando la temperatura de la habitación supere la temperatura establecida por el usuario. Antes de que el compresor arranque, el motor del ventilador funcionará por un tiempo, luego se detendrá por un tiempo y se repetirá para proporcionar una sensación mucho más cómoda y ahorrar energía.
10. **FAN ONLY (Solo ventilador):** Presione el botón FAN ONLY (Solo Ventilador) para pasar al modo Solo Ventilador.

Tamaño de batería: AAA - **NOTA:** No mezcle baterías usada y nueva o diferentes tipos de baterías AAA.

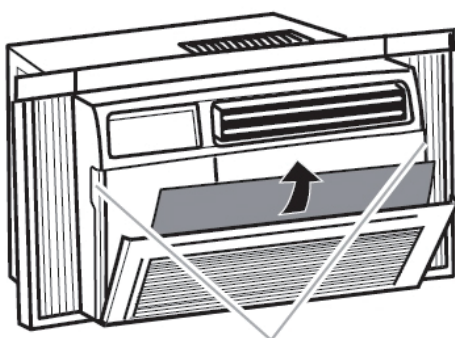
CUIDADO Y LIMPIEZA

Limpie su aire acondicionado para que se vea como nuevo y para minimizar la acumulación de polvo.

Limpieza del Filtro de Aire

El filtro de aire debe revisarse al menos una vez al mes para ver si se requiere la limpieza. Las partículas atrapadas y el polvo pueden acumularse en el filtro y pueden disminuir el flujo de aire, así como hacer que las bobinas de refrigeración acumulen escarcha. Para limpiar el filtro de aire:

1. Retire el filtro tirando hacia abajo de las abolladuras de la puerta del filtro en la parte frontal de la unidad (ver la FIG. 21)
2. Lave el filtro con jabón líquido para platos y agua tibia. Enjuague bien el filtro. Agite suavemente el filtro para eliminar el exceso de agua.
3. Deje que el filtro se seque por completo antes de colocarlo en el aire acondicionado.
4. Si no desea lavar el filtro, puede aspirar el filtro para eliminar el polvo y otras partículas.



A
A. Sangría

FIG.21

Desgaste

Para minimizar el desgaste del aire acondicionado, espere siempre al menos 3 minutos antes de cambiar de modo. Esto ayudará a evitar que el compresor se sobrecaliente y que se dispare el disyuntor.

Limpieza del Gabinete

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Descarga Eléctrica

Desconecte la alimentación antes de limpiar. Reemplace todas las partes y paneles antes de operar.

De lo contrario, puede provocar la muerte o una descarga eléctrica.

Para limpiar el gabinete del aire acondicionado:

- Desenchufe el aire acondicionado para evitar descargas eléctricas o peligro de incendio. El gabinete y el panel frontal del aire acondicionado pueden espolvorearse con un paño sin aceite o lavarse con un paño humedecido en una solución de agua tibia y jabón líquido suave. Enjuague bien con un paño húmedo y seque.
- Nunca use limpiadores fuertes, cera o esmalte en el frente del gabinete.
- Asegúrese de escurrir el exceso de agua del antes de limpiar alrededor de los controles. El exceso de agua en o alrededor de puede causar daños al aire acondicionado.

Almacenamiento en Invierno

Para almacenar el aire acondicionado cuando no esté en uso por un largo período, retírelo de la ventana de acuerdo con las instrucciones de instalación y cúbralo con plástico o colóquelo en la caja original.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA	
	Peligro de Choque Eléctrico Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales. No quite la terminal de conexión a tierra. No use un adaptador. No use un cable eléctrico de extensión. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
El aire acondicionado no arranca	El aire acondicionado está desconectado	Asegúrese de que el aire acondicionado esté enchufado completamente en la salida.
	El fusible está quemado o el disyuntor está disparado.	Verifique la caja de fusibles/disyuntores de la casa y reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.
	Fallo de Alimentación	- La unidad se reiniciará automáticamente cuando se reinicia la potencia. - Hay un retraso de tiempo de protección de 3 minutos aprox.) para evitar el disparo de la sobrecarga del compresor. Por este motivo, es posible que la unidad no inicie la refrigeración correcta durante 3 minutos después de volver a encenderse.
	El dispositivo de interruptor actual se ha disparado.	- Presione el botón RESET (Reinicio) ubicado en el enchufe del cable de alimentación. - Si el botón RESET (Reinicio) no permanece activado, deje de usar el aire acondicionado y comuníquese con un técnico de servicio calificado.
El aire acondicionado no se enfría como debería	El flujo de aire está restringido.	Asegúrese de que no haya cortinas, persianas o muebles que bloqueen la parte delantera del aire acondicionado.
	El control de temperatura puede no estar configurado correctamente.	Baje la temperatura establecida del termostato.
	El filtro de aire está sucio.	Limpie el filtro. Consulte la sección de limpieza y cuidado del manual.
	La habitación puede estar muy caliente.	Deje tiempo para que la habitación se enfríe después de encender el aire acondicionado.
	Se escapa el aire frío	Verifique si hay hornos abiertos y retornos de aire frío.
	Las bobinas de refrigeración están congeladas	Consulte "Congelación de Aire Acondicionado" a continuación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONT.)

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
Gotea agua en el exterior	Clima cálido y húmedo.	• Esto es normal
Gotea agua en la habitación	El aire acondicionado no está inclinado al exterior.	• Para un drenaje de agua adecuado, asegúrese de que el aire acondicionado esté ligeramente inclinado hacia abajo desde la parte frontal de la unidad hacia la parte posterior.
El agua se acumula en la bandeja base	La humedad eliminada del aire está drenando hacia la bandeja de la base.	• Esto es normal por un período corto en áreas con baja humedad y normal por un período más largo en áreas con alta humedad.
La pantalla digital lee "E1", "E2"	Un sensor ha fallado	• Contacte con Servicio al Cliente
El aire acondicionado se está congelando.	El hielo bloquea el flujo de aire y provoca la refrigeración incorrecta del aire acondicionado en la habitación	• Configure el MODE (Modo) en HIGH FAN (VENTILADOR ALTO) o HIGH COOL (REFRIGERACIÓN ALTA) y ajuste el termostato a una temperatura más alta.
El mando a distancia no funciona.	Las baterías están insertadas incorrectamente. Las baterías pueden estar agotadas.	• Verifique la posición de las baterías. • Reemplace las baterías.

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de solicitar ayuda o servicio técnico, consulte la sección "Solución de problemas". Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si igualmente necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo de modelo y de serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su solicitud.

En EE. UU.

Llame al servicio al cliente de XLS Products sin costo alguno al:
1-800-207-1156.

Nuestros consultores ofrecen ayuda para:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y piezas para reparación.
- Asistencia al cliente especializada.
- Recomendaciones de distribuidores locales, distribuidores de piezas para reparación y compañías que dan servicio. Los técnicos de servicio designados por XLS Products están capacitados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio después de la garantía en cualquier lugar de los Estados Unidos.

Para obtener más asistencia:

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a XLS Products con sus preguntas o dudas a:

XLS Products, Inc.
Customer Service
P.O. Box 16262
Philadelphia, PA 19114-0262

Incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

En Canadá

Llame al servicio al cliente de XLS Products sin costo alguno al:
1-800-207-1156.

Nuestros consultores ofrecen ayuda para:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Accesorios y piezas para reparación.
- Recomendaciones de distribuidores locales, distribuidores de piezas para reparación y compañías que dan servicio. Los técnicos designados por XLS Products están capacitados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio después de la garantía en cualquier lugar de Canadá.

Para obtener más asistencia:

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a XLS Products con sus preguntas o dudas a:

XLS Products, Inc.
Customer Service
P.O. Box 16262
Philadelphia, PA 19114-0262

Incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

GARANTÍA DE XLS PRODUCTS PARA ACONDICIONADORES DE AIRE WHIRLPOOL®

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Durante un año a partir de la fecha de compra, cuando este producto se opere y se mantenga de acuerdo con las instrucciones que se adjuntan o se suministran con el producto, XLS Products se hará cargo del costo de reemplazar el producto, a nuestro criterio, para corregir defectos en los materiales o mano de obra.

LO QUE XLS PRODUCTS NO PAGARÁ

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su producto, enseñarle a usar su producto, cambiar fusibles de la casa o restablecer cortocircuitos, reemplazar o limpiar filtros, o corregir la instalación eléctrica.
2. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar filtros de aire. Esos insumos están excluidos de la cobertura de la garantía.
3. Reparaciones cuando su producto se use para fines ajenos al uso doméstico normal de una sola familia.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería locales o el empleo de productos no aprobados por XLS Products.
5. Costos de piezas de repuesto o gastos de reparación para unidades que se empleen fuera de los Estados Unidos o Canadá.
6. Recogida y entrega. Este producto está diseñado para ser reparado en el hogar.
7. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
8. Gastos de viaje y transporte para realizar el servicio del producto en lugares remotos.
9. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITARÁN A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. XLS PRODUCTS NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LIMITACIONES DE LA DURACIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD, DE MODO QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO O DE UNA PROVINCIA A OTRA.

Esta garantía no tiene vigor fuera de los cincuenta estados de los Estados Unidos y Canadá. Contacte a su distribuidor autorizado de XLS Products para determinar si corresponde otra garantía.

Si necesita servicio técnico, consulte primero la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado. Después de consultar "Solución de problemas", puede buscar ayuda adicional consultando la sección "Ayuda o servicio técnico" o llamando a XLS Products. En los EE. UU., llame al 1-800-207-1156.

En Canadá, llame al 1-800-207-1156.

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Deberá proporcionar el comprobante de la compra o la fecha de instalación para obtener servicio técnico bajo la garantía.

Anote la siguiente información siguiente sobre su acondicionador de aire para facilitar la obtención de asistencia o servicio si llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y la serie. Puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

